المنظمة العربية لحقوق الإنسان

حقوق الإنسان في الوطن العربي

تقرير المنظمة العربية لحقوق الإنسان
عن حالة حقوق الإنسان في الوطن العربي

القاهرة ٢٠٠٧

المنظمة العربية لحقوق الإنسان

حقوق الإنسان في الوطن العربي

تقرير
المنظمة العربية لحقوق الإنسان
عن حالة حقوق الإنسان في الوطن العربي

القاهرة ٢٠٠٧

تقديم

LJدز ŧŰ]Ű]h 2ŏ2Ik!f Gnjŏƀ3ŏ Ĭk!f I2ks!f ýŭP ŧùŏh2z!f ŧơG]!f ĬŰZ LJG]LjÚf ƚĂIơ ƥnjTدز ýsơ
.Ŏưدز!f ƥIz!f ýŭP ŧIƀLjدز!f GnjkƥnjT Ŏk!f KƒƧĂƀk!f DĂ]D

ƀGhT/2ŏƒ2h5 Ŏ5 ĭƥGnj!ƒĂ ĭ2‡]z!f LJŏدزGدزÚf ƥp2دز 2]Lj RLjدز ƚƒ2z!f Ŏ5 Dƥ!f KGدزGدزơ KŰơsk]f
Ŏ5 ŎLjƀƀŏ2h!f - Ŏ‡ŏ2دزŪf ýŭkơŬf IƀƀĂ Kùơk GnjƀĂI] RLjدز ƥŭh!f ljƥnjTk D! Ăùơlj ĬŰZ ĎČČĒ
KGƥGsPŬf LJŏh IĂns!f ƥ]! LJŏŏƥƒ2z!f LJŏLjƀƒĂدز!Gh ýŭkơŬf KƒĂƥ ţƀh ƥƒƥ2ƒĂ ÜĎČČď LJG]ŏLj/ýŏ2hD
DƒƒƧη K2Tk]ƒĂ ÜŎ‡ŏ2دزŪf ýPƒƥ!f ƀĂ3ưĂ ÜŎ‡ŏ2دزŪf YĂ2Tدز!f ƚùŏIơk Ŏ5 ljƥŏƒ2kدز!f ŧŏLjƒƥŏدز!f
II5] LJدز ƒƥŏ2دز Ůg ŧŏLjدزŪf ŧدزĂ‡ơ!f ƀƀùP 2دزĂk D!Ă Ü(ŧƧk2دز!f) LJŏƥpGùzkدز!ƒĂ ŧŏLjدزŪf KG‡2T!f
LJĂƥ ŧŏLjدزŪf Ismjη̃Ūf ƚƒ2kPƒĂ KĂدز!f ƚ2ùsh 2ƒ2kZŬf ýơŏ D!Ă Ü‡ŏ5FGƀ!f ŧùLjks!f CG‡RgĂ CGدزƥ!f
.Ŏƥ2z!ƒĂ ŎhNjRدز!f 2ŏnjƀk!f 2NjGUدز KدزƥGskĂ ÜGNj2GNjƥƧƒĂ GNj2ƒ2دزk]f

ĬŰkI!f 2Ůc ƀĂI] Ĭ!g Ĭư5D ƟĂksدز ŎŰŏFƒ2]g LJƒĂƥz! ŎLjGLjhŰ!ƒĂ ŎLjŏùƀ]Ůs!f LJGhzT!f Ư2zkĂ
ƀ3ư!f Kơk yŏhG]D LJدزŪf ΣŰηدز ƀƀGhkĂ Ü‡ŏLjGLjhŰ!ƒĂ ŧŏLjŏƀ]Ůs!f ŧùŏkơk!f ŧŏLjh!f 2ŏدزƥkĂ ÜĬơ2η!ƒĂ
Ư2Ūf ĬŰZ kýŏsŏLjĂŏ!fk IĂp DZƥh 2ƥGhĂ Ü‡ŏLjGLjhŰ!f ŧدزĂGIدز!f ĬŰZ CGưI!f ýŏFƒ2]Ú O'ŏkŏ! Ŏ‡ŏ2دزŪf
YzTŰ! ŧŰĂGدزدز!f ŧŏGدزơ!f 2ùŏ5Ăk! ýŏĂƀ LJدز2 RLjدز ŧơŰدز!f IĂùZƥŰ! ƀدزGدزkNjf 2ŏzŏ LJD LJĂƥ Ü‡ŏLjGùLjhŰ!f
.‡Ű]ŢƒĂkدز!f ŧŏŰŏFƒ2]Úf KƒCƒƥkZŬf LJدز ŎLjŏƀ]Ůs!f

LJدز IĂZƥh GnjLjZ ŧ!Gù‡Ă!GhĂ Iƥơkدز!f KGŏŬĂù!f ŧ‡2GTدزh ŎhĂŏλg ýŭkơŬ ýGùدزĂŢ!f Ư2zkĂ
2Ůc Gnjkŏơư Ɵƒ2 Iƥŏƥη ƀh2ơ ýzTDĂ ljƥùnjT ĭR!f ţnj!f 2ƒ2IkŬf Kưƥ ŧŏ!GùIkLjŬf NJkدزĂ‡ơ
.ŎŰ‡ ĂD ŎƒƧη ýŭkơŬ yưPk ŧŏh2z!f LJƒƥŰh!f yh2 KơhŢD 2ƀƀk!f ƒRnjhĂ ÜĬơ2η!ƒĂ ĬŰkI!f

ŧدزĂ‡ơ!f LJŏh LJدزŏ!f Ŏ5 Kƥƥη̃kĂ Ü2Ă52ƒƥh LJƒƥĂ]!f Ŏ5 ŧŰPƒƥ!f ŧŏ2‡]z!f KGZƒƧLj!f KŰŢƒĂkĂ
ýŏFƒ2]g ƀĂ3ư IƀƀĂ Kơk Ɵ2Gη ƥnjTدز Ŏ5 LJŏŰŏŢ5 2h‡D LJŏh LJŏƀ]Ů5 Ŏ5 K2η̃sLjƒĂ ÜLJŏŏλĂơ!ƒĂ
ýGkkƥŬf ŧƥ2ơدز Ĭ!g NjƥŬ2Ljf Dƥz! LJGLjh! CGدز‡ơ O'5G‡ŏ Gدزŏ5 ÜLJƒĂƥùz!ƒĂ yŏĂη̃k!ƒĂ 2GŢơ!Gh GnjFGsŰơĂ
.Iƥŏƥη KGدزŏPدز Y2ơ ĂD ŎŰNjŪf

KG‡GnjkLjGh NJko'5G‡دز ƚGŏ] ýsơĂ ÜCƒĂkơŬf ĬŰZ ĬŢzk]ƒĂ ÜNJkGدزULjدز KhzTkĂ ÜYGNj2Úf LJƀĂk
ŧnjηƒĂدز Ŏ5 Njsŏ̃ùƀĂkh KGدزĂù‡ơ Kدزƥ̃Ă .NJدزƒƒ2ùη LJZ ŧدزG]ùη ýIk Ů KGدزĂ‡ơ!f YùLjGη LJدز
.Gnjŏưƀ2Gzدز

ÜΘĂƨĻ!ƒĂ lƨηηj!ƒ ł‡ƨơ KďŽPưk Ülťòùʰƨƶ!ƒ łơĞ]!ƒ ĬÜŽ lƨƶkŢďù!ƒ ϒĂƨơ!ƒ ljŘNj ŧĞõŢ Õ5Ă łʰĞĂďžʰ łŏpƒƨƶ!ƒ lƨηηj!ƒ KƶưĂ "łõĻĂõÜďž" ßďžĞpƨD Ülť!Áþ!ƒ ƨþĞŤďž!ƒĂ ÜIþơkďž!ƒ DďďžŪƒ ƨþĞŤďž Kƽ‡Ă DžĞƶ ýŏƒƨŢ¢ LJŭƶ¢ þĻƶ þĂIƶ ýʰp ăƨʰ‡!ƒ łùŏĻŏÕŢÜ5!ƒ lƨηηj!ƒ ŘĻďž łIÕĻďžù!ƒ Ğnjkþnj‡T lƨηNj ƨʰ‡D .ÕÜPƒþ!ƒ ΘĂƨĻ!ƒ ƒŘ‡Ă ýĞďžĂŤ!ƒĂ LJƒþĂŢ!ƒ LJďž lƨηηj!ƒ KÜơƽkŢƒ Ğďž‡ ÜčěÐĚ

łďžĂƒŤďž lƨĞηk Ğnj!ŭP Kƨ‡Njþƨƒ łIÕĻďž!ƒ Õ5 lþùŏþη ßʰƨơ łŏþĞŤkpŬƒ lƨηηj!ƒ ÕƶĞŢďž Kʰnjù!DĂ ÜYƨƶďž!ƒĂ Ğõʰõ!Ă ýĞďžĂŤ!ƒ ýơƒĂŢ ƨùʰƶ κłďžFĞƶ!ƒ ţ ĂƶĻ!ƒķ DžnjkÜďžơ LJõŘÜ!ƒ Õʰƨùƶ!ƒ YĞʰT!ƒ lĞõơʰ þƒþƶƶʰ YĂƨơ!ƒ Σ5ĞĻjk KDþʰ þơƒĂ ljĞηkƒ KƒŘ łÜơƨ Õ5 łpƨĞùƶ!ƒ łλη!ƒ KĞƒďž Kƽ‡ĂĂ ÜĞõĻjĞkõƨĂďžĂ .ĞNjĞõĞơư

LJD -ÕĻjõŢÜ5!ƒ ÕƶõƨŤk!ƒ ΣÜηďž!ƒ KĞʰĞPkĻjƒ Õ5 ΣĞùďžơ ΘĞηĻj þƶʰ - łõʰƨƶ!ƒ ýĂþ!ƒ Kƽ‡ƒĂ Kʰ‡ƶ5 łIÕĻďž!ƒ Õ5 GnjFĞƽÜơ O!ĞŤďžĂ Ğùnjơ!ĞŤďž ƨƒƨIkŢŬ lƨĂƨư!Ğʰ ÕưƽkŬ Θŭ‡ú! GnjkĂùƶþ YŢơ5 ƨk‡k Dž! ."Θŭ‡Úƒ ƨĞĂĆ ł!ƒƨÚ" łõʰƨƶ!ƒ DžUĻ!ƒ LJďž þõþƶ!ƒ ƨþĞʰĂ .Θŭ‡Úƒ ĬÜŽ ƨƒƨIkŢŬƒ ßõÜďžƶ KďžĞþ ýʰ ÜΘŭ‡ú! łŏ!Áþ!ƒ lĂùƶþ!ƒ Ğƶư Kơk ýƶƽk KĻĞ‡ Ğďž Ăơ!ĻĬùÜƶ NJk‡ƨơ ĆĞÕʰƨʰ KĞƶõƨŤkĂ ƨõkĞŢþ ýùõþƶk ăƨη5 .NJĻďž ŧIơk Ğďž ƯõĂùIk! Gnjưƶʰ þõ KþkďžƒĂ ÜNJηďžƒƨùʰ þõďžηkʰ ƨnjUĂ Ülťõ!Áþ!ƒ ƨõõĞƶďž!ƒ yďž GnjkďžĆŭďž LJďž Ŭþʰ ΘƨƒĂÕ!ƒ LJõĻjƒĂþĂ YĞNjƨŬƒ łơ5Ğ‡ďž LJõĻjƒĂùþ łďžFŭďž! .LJĞŢĻjŬƒ ŧĂIơ KĞĻjĞùďžư ƨþNjD ĭŘ!ƒ NJIʰĞŢ LJďž DĂùŢD YĞNjƨŬƒ łơ5Ğ‡ďž LJõĻjƒĂùþ LJďž þõþη ýõη .LJõďžĞơďž!ƒĂ IĞưI!ƒ ýŭIkŢƒ ƯõĂIk! KƒĆƒƨη¢Ă KĞƶõƨŤk KÜηkĂ

KĻjĞ‡ lƨk5!ƒ ljŘNj ýŭP LJĞŢĻjŬƒ ŧĂIơ ƨĞŢùďž Õ5 łõʰĞηõŬƒ YĻjƒĂη!ƒ þŤƨ Õ5 łďžÜĻjďžù!ƒ łďžnjďž ÕƶõƨŤk ĭƨĂkùŢþ Θŭ‡¢ ƨʰƶ NJÜ‡ĞõNj ýďžù‡kŢƒ ăŘ!ƒ Θŭ‡ú! ýưƽŬƒ ŴŘĂùďžĻ!Ğ5 ÜIƨõŢùƶ .ĭƨ‡Ţƶ YŭIĻjƒ ýŭP LJďž łõƨŤõþ łõÜďžƶ ƨʰƶ ĆĞη łnjõƨĻj KĞʰĞPkĻjƒĂ

ýλďž LJõĻjƨ KƒŘ ĞõĞưþ ĬÜŽ ƨŤkþƒ ÜIDƨďž!ƒ þùư ƨõõďžk!ƒ ł!ƒƨ¢ łõưþ Õ5 ƨĞηĻjD LJďž ŧIơk ĞďžĂ ýλďž łõƨNjĂη ĞõĞưþ LJƶ ΣƶĞIk ĞďžĻjõʰ Ülťõďž‡ơ!ƒ YŤĞĻjďž!ƒ Ưƶʰ ĆĞŢĻj!ƒ Õ!ĂkĂ łõŢĞõŢ!ƒ łƨƨĞŤďž!ƒ ýĂPþ LJĂþ K!Ğơ5 lĂÕP!ƒ ljŘNj ĬÜŽ Ĭkơ KĞƶďžkηďž!ƒ ŧþĞŤk Dž!Ă ÜIDƨďž!ƒ þư ƨĻjƶ!ƒ ĬÜŽ ĆĞưI!ƒ Ưƶʰ Õ5 ĆĞưI!ƒ Ğnjõ!Ăk ƨĞηĻj¢ ĬÜŽ KĞùưƒƨkƶƒ KƨnjUĂ ÜYĞPkĻjŬĞʰ łõÜõλďžkù!ƒ Σ!Ğηďž!ƒ IDƨďž!ƒ .łõʰƨƶ!ƒ LJƒþÜʰ!ƒ

ýŭIkŢƒ ƯõĂIk LJďž þõƨk łõFĞĻjĂkŢƒ Dž‡ĞơďžĂ LJõĻjƒĂþ KŢƨù‡k ÜłõFĞưþ łõơŭŢ¢ KĞkƨŬ KơkĂ ýĂƶk LJƶŤʰ Kŭ‡Tďž!ƒ ýĂŤD łη!Ğƶďž LJďž ŬþùʰĂ ÜLJõďžĞơďž!ƒĂ IĞưI!ƒ ýŭIkŢƒĂ łõFĞưI!ƒ łùÕÜŢ!ƒ Õ5 ÜKƨĞưƨ5 .łÜ‡Tďž!ƒ LJďž KIďžƶ łõÜ‡T Kŭõþƶk KõƨηD ÜCĞùưI!ƒ ýĞďžƶD ĬÜŽ łõŘõƨĻjk!ƒ łÕÜŢ!ƒ Ĭ!¢ LJõõĻjþďž!ƒ łł!Ğơ¢ łÜ‡Tďž!ƒ ýŤD LJĞ‡ ĞďžĻjõʰ łõƨ‡Ţƶ!ƒ Dž‡Ğơďž!ƒ Õ5 ĬÜŽD ÕưĞIk łηƨþ ÜłÜďžŬƒ þơD .ĭƨ‡Ţƶ!ƒ CĞưI!ƒ

ΘŭŢę KþnjT5 Ü+ŏσŭŢę KĞk5Ů Kσk +ŬλĞdždz KĞzηƒƧk LJdž +ŏ]Ğŏ]!ƒĂ +ŏŭþdž!ƒ KĞŏƧσ!ƒ KŭĞZĂ Ƨ5þkĂ +ŏƧσĂ ÜKĞZĂŭƊdž!ƒĂ +ù5Ğσ Ţ!ƒĂ Ü+ŏ]Ğŏ]!ƒ ƧĂIσ!ƒ IƧùTĞudžĂ Ü+ŏ]Ğŏ]!ƒ ƔƒƧσ$\bar{U}$ƒ LJŏŭƒĂùþ .þĂŏI!ƒ LJdž þŏƧdž!ƒ Ư Ƨ5 KĞdžĂŭzdž!ƒ

ýŏ‡Tk þĂnjηĂ ÜþĞ]5!ƒ +σ5Ğ‡dž! +ŏ!Ăþ!ƒ +ŏpĞù5kŬƒ Ĭ!ę +ŏuƧz!ƒ LJƒþŭu!ƒ Ư zu DžĞdž ư Ljƒ LJdž Dž$\overset{\frown}{\mathrm{Z}}$!ĞuĂ +IƊŭLjdž!ƒ Ŏ5 ĭ þĞ Ţ kpŬƒ ƧĂƊk!ƒ Ŏ5 ŭŏ]Ğ]D ŭùσdžŭdž þĞ]5!ƒ ýU þI5 ÜIƧNjĞU!ƒ +σ5Ğ‡dž! +ŏùLjƊĂ KĞFŏNj KƊ$\overset{\frown}{\mathrm{z}}$ư +ŏuƧz!ƒ LJƒþŭu!ƒ LJdž þþZ Ŏ5 κ+ŏƧĞŏŭdž O$\overset{\frown}{\mathrm{F}}$Ğư5 ę KƧη5kĂ Ü+ŏdžLjk!ƒ +njηƒĂdž Ŏ5 ŭŏ]Ğ]D ŭIKĞZĂ þσƒ GnjkƒCĞZþƒ ýĂƊk ΘŭŢ +I5Ţ Ŏ5 þĞ]5 +ŏưp Ŏ5 Ƨŏlσk!ƒ yljdž! +ùŏþĞ Ţ kpŬƒ GnjkƒƧþp ý‡u GNjƒσę .+dž‡Ğσ!ƒ GnjkƧ]ƒ þƒƧ5D

ƊĂ$\overset{\frown}{\mathrm{z}}$ư!ƒ YƧĞ]kk GdžLjŏu5 ÜIþσ'kdž!ƒ DždžŬƒ KĞŏ!ć Σŏŏ]k +!ĂĞσdžĂ +ŏ!Ăþ!ƒ ƧŏŏĞzdž!ƒ WƒĂþƧƒ ăƧTk]ƒĂ yždžkηdž!ƒ Ư$\overset{\frown}{\mathrm{z}}$ŏ Ü+ŏ!Ăþ!ƒ +ŏFĞLjη!ƒ +dž‡σdž!ƒ Ĭ!ę NJŏLjƊƒĂdž Ư ùzu +!ĞσŬ ýĞ'kdžŬƒ Ĭ ŭZ LJƒþĂ]!ƒ ƧĞuηÚ ƔĞ‡kƧƒ ƒR‡Ă ÜLJŏŏƧ Ţ dž LJŏŏLjþdžĂ ăƧ]D ýŏFƒƧ]ę ýkIu +IλĂdžĂ +σŏƧ Ţ KĞ5ƒƧkZƒ LJZ ljƧ Ţ u Ŏ!Ăþ!ƒ DždžŬĞu LJĞ]LjÚƒ ƧĂIσ Σ ŭηdž O'k5 GdžþLjZĂ .Dżù!Ğz!ƒ LJdž ăDƧdž Ĭ ŭZ LJĞLju!Ă LJŏƊ]ŭ5 Ĭ ù5 ƔƧσ DżƒƧη LJŏƧƧIdž!ƒ þzuk]k! KĞŏ!Ůƒ ljRNj +ŏŬĂ ýŏþzk Ĭ!ę +ŏ!Ăþ Ƨƒ$\overset{\frown}{\mathrm{Z}}$ƧƊD Ĭz]k ÜKĞŏ!ŭ! +zηƒƧdž!ƒ ƔĞu Iþσ'kdž!ƒ .LJŏƊ]ŭ5u f Ğ'P!ƒ ƧƧIdž!ƒ þĞzuk]ƒ +!ĂĞσdž Ŏ‡LjŬƒĂ ÜýĂþ!Ğu LJŏŢĞ'P!ƒ

Ĭ!ę ĎČČĒ ƧƒRĞ/ΣƧĞdž LJdž IƧk5!ƒ ýŭ'P LJĞ]ùdžLjŬƒ ƧĂIσ þnjTdž ýŏŢĞ5k ƧùŏƧIk!ƒ ƒRNj Σ‡zŏĂ Ƨuzŏ Ů Üƒ$\overset{\frown}{\mathrm{z}}$ĞηŏĘ ĂD ŭĞuĞnj]Ę ÜƧŏƧIk!ƒ Ŏ5 IþƧƒĂ!ƒ þƒĂdž!ƒ Dżησ LJdu NJŏĂLjkù!ƒ ƧþηŏĂ ÜĎČČē ƧƒRĞ ΣƧĞdž LJdž +džULjdžŭ! Ƨ5ƒĂkŏ Ğdž ăþdžu ŭ]Ğ]D II!R ƊhkƧŏ RĘ ÜLJƒþŭu!ƒ LJdž þŭu Ŏ5 KĞ‡ĞnjkLjŬƒ Dżησ LJZ IƧĂƧư!Ğu LJ‡džD Ğdž Σ‡zŏ KĞ‡ĞnjkLjƒ LJdž ƧŏƧIk!ƒ ljþƧĂD Ğdž LJD Ğdž‡ ÜIIƒR ĂD þŭu!ƒ ƒRNj Ŏ5 KƒƧĂƊk!ƒ LJZ KĞdžĂŭzdž .KĞ‡ĞnjkLjƒ LJdž yþĂ Ğdž ý‡ IƧĂƧư!Ğu Σŏ!Ă +džULjdž!ƒ DżŭZ $\overset{\frown}{\mathrm{E}}$ŭu Ğdždž NJIŏpþk

GnjkĞFŏNj +5Ğ‡Ă ÜIĂư z!ƒ GnjkĞdžULjdžĂ ĞùnjZƧ5DĂ Ü+džULjdž!ƒ CĞLjdžD Σŭηdž! Ƨ‡T!Ğu NJηĂùKD DżĞK'P!ƒ Ĭ 5Ă ƒRNj ƧĞηLję Ĭ ŭZ GnjkþZĞ]Ę Ŏk!ƒ Kŭŏŭŏŭŏ'k!ƒĂ KĞdžĂŭzdž!ƒ +džĞz!ƒ +LjĞdžū! ƒĂƧ5Ă LJŏR!ƒ GnjFĞư ZDĂ +ŭŭ'Pƒþù!ƒ .ŏƧIk!ƒ

+ŏ!ĞZ +dżNjĂ þnjηu ƧùŏƧIk!ƒ ƒRNj þƒþZę Ŏ5 Dżnj]D ĭR!ƒ +ùdžULjdž!Ğu ýdžz!ƒ ƧŏƧ5! Ƨ‡Tù!ƒ NJηĂD Ğdž‡ .ŏŏþIk ý‡ ƒĂIσ'k]Ğ5 IjRNj NJkƧĂ Ţ u ŏŏƧIk!ƒ WƧ'Pŏ! ƧŏƧ5!ƒ ΘĂƧu DżnjŭdžZ ýŭ'P ƒĂdžzk!ƒĂ

محمد فائق:

الأمين العام

المحتويات

!ƒyllɛ DžĬDŽŬɛ !ĭɑ̧ʂɬ

čď .....þĭþʂɬllɛ Ăllə üɑ̧ɑ̧pż

القسم الأول

Ĭ ďNjďƒʂllɛ ɑ̧ĭý'Tllɛ Ă‡Y I ɛþNjU'ɬllɛ

Ďč .....ɬŏ!Ăþ!ƒ ʂŏλƒĂdž!ƒ Ĭ!ǫ DžĞdž ư ljŬƒ *

Ďď .....ɬŏƧĂk'ɭþ!ƒ KƒƧĂƱk!ƒ *

Ďē .....Ɣ'ĞNjƧŰƒ ɬo'5Ğ‡dźu ɬů'Ţ!ƒ KƒR ɬŏzŏƧTk!ƒ Ƨŏuƒþk!ƒ *

ĎĚ .....ɬŏzŏƧTk!ƒ KƒƧĂƱk!ƒ *

ďē .....θŭ'Ţ'Ůƒ Ƨ'ɭdž *

ďě ..... Ɣ'ĞNjƧŰƒ ɬo'5Ğ‡dž! ɬŏ!Ăþ!ƒ ƧĞλŬƒ *

القسم الثاني

hĭƧƒƧŬɛ 5Nj̧ʂθllɛ

Đē .....lĞŏo'!ƒ Ŏ5 ʂo'!ƒ *

ēČ .....Ŏ'Ţ'PT!ƒ LJĞdžŪƒĂ ɬŏƧo'!ƒ Ŏ5 ʂo'!ƒ *

Ĕē .....ɬ!þĞz!ƒ ɬdž‡Ğo'dž!ƒ Ŏ5 ʂo'!ƒ *

čČď .....LJŏƧηko'dž!ƒĂ CĞljηɭ!ƒ ɬůdžĞzdž *

القسم الثالث

huDŽƒyllɛ I ƒĭþθllɛ

čĎč .....Ƨŏuzk!ƒĂ Ĭ ΠƧ!ƒ ɬŏƧo' *

čĐĚ .....KĞŏzdžη!ƒ LJŏĂ‡kĂ DžŏUljk!ƒ ɬŏƧo' *

čĒĎ .....Ŏdžů'ɭ!ƒ yĞžηk!ƒ ɬŏƧo' *

čēĎ .....ɬdžĞz!ƒ LJĂƒT!ƒ IƧƒþǫ Ŏ5 ɬ‡ƧĞTdž!ƒ ɬŏƧo' *

القسم الرابع

hŭŤYƑDŽŧШŮЄNj hŭŤqƑŤŧƽŮЄ ƽNjƽΘllЄ

čĚď .....DžŏƧ‡!ƒ ţ ŏz!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

čěč .....CƒRƷ!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

čěē .....LJ‡ʅ!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

ĎČđ .....ýŭz!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

ĎčĒ .....DžŏŭƵk!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

ĎĎđ .....ŧơŤ!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

ĎďĐ ..... ŧƑŏh!ƒ Ŏƽ ƽơ!ƒ *

القسم الخامس

hŭŤƑƢllЄ I ƑƢƧllЄ ƽNjƽΘ

Ďđē .....IƢƧŭz!ƒ ƽĂIơ *

Ďēď .....ýƽƱ!ƒ ƽĂIơ *

ĎĚĎ .....KĞŏŭjĂŪƒĂ KĞŏŭpŪƒ *

Ďěď .....LJĂơƧĞŭ!ƒĂ LJĂƑŋŭ!ƒ *

ďČĒ .....ŧŤĞP!ƒ KĞŋĞŏkơŮƒ ăĂR *

ďčď ..... ملاحق

المنظمة العربية لحقوق الإنسان

ƽøƎƒƷ qDŽƟDŽ .c : !ƒøyllƐ DžøǐDŽǓƐ

Ǐ DŽƒƲƱllƐ !ƨƒƱ.c : Ǐ ƷþøǏllƐ ƨǐƎþllƐ

bƒøđŽǓƐ ƨ‡ƱDŽ

DžƐqNjøƨllƐ ƨǐƎþllƐ ĂøøøđqDŽ ĂøøIDŽ DžøǐDŽc.q

I øǐNjIllƐ ƨǐƎþllƐ ƒƎFđ ηøøøøøøøǐþƨllƐ !ƒøNJƨ.q

þøƎƐRƱllƐ ƽNjqđTllƐ DžǐDŽc ƽøøøøøǐǏƷ høyDŽƱNjøG.c

DžƒøøđGll Ŷƨ qøøøøGyllƐ !øøǐIjƨþGa.c

ƒ þøƩDŽllƐ ƩƒøǐY NjøøG høøøđǐDŽc.c

ƒøøǐđƒDŽllc Ŷƨ üøøøøøøǏƷ qDŽƒΘ.q

þøøTDŽ ĂøøøøƨNjDŽ DžøøøøƨΘ.q

DžøǐƱƨƷ ĂøøøøđƨþNjTllƐ ĂøøƱƨþ.c

ƒøǐþNjƨ ĂøøøƨƒøøłÚƨ !øøøƨþ.c

DžøǐþΘGllƐ þƒøøøøøƱđllƐ høøIǐGƨ .q

ƽƨþøøyllƐ DžƒøøGyǏ DžøøǐƨΘllƐ qøGY.q

I ǐNjøIllƐ ĂllƒyllƐ qGyllƐ þTƒđ ĂllƒyllƐ qGY.c

I ƨþƒDŽŪƨ DžøøǐƨΘ þƒøø2ƩllƐ qøøGY.c

DžǐƱƨƷ ⅄þƒøøøøǏG ĂøøøDŽRY.q

þøøTDŽ f NjøøøøY DžøøøƨΘDŽ.c

þøøTDŽ ƽøøøøøøøƒƷ qøøDŽΘDŽ.c

ƒ þøƩDŽllƐ njþNjøøøIƨNJllƐ qøøøDŽΘDŽ.c

ƨđNjøł ĂøøøøƨǐþƱllƐ þƒøøøłqDŽ.c

DžƒøøđGll høøøøyDŽƱ høøøøDŽyđ.c

DžqþǓƨ høøøøøøø‡ΘqllƐ ĂøøđƒIj.c

þøøTDŽ DžøøøøøøƨΘ þƨƒøøǐ.c

!ŭøY !ǐIjƨþøGa .c : ăPǐƨ‡llƐ þøǐqDŽllƐ

إعداد التقرير

ƀøǐƀƭǂǁɛ Ăø‡Y ɛƀǫǅǁɛ .ƈ !ǘY !ǐǐljɛƀǤa

ǅǐǩƟƒøǤǁɛ ƽøǐƀʒ ƒƭƨǂǅ .ƈ ǐǤ‡ǫ búY

.ƈ ĂȚɛƀ ɑǅƵƟǅ

ǅǐǩƟƒøǤǁɛ ƽøǐƀʒ .ƈ ƒǐƱ'ǁɛ njɑǐƒlj

.ɑ DƵǐƨƟ hǐǅƵƒƨ

.ƈ ǐ‡ʒƀʒ hǅƵƱ'ƒʒ

.ƈ DƵǐɑǁɛ ƀNjǂ ɑǅƵƟǅ

.ƈ DƵƒǅǩY ŶƒǤ ƦłyǅƵ

.ƈ DƵǐǂǐyǁɛ NjǤƈ !ǘƨa

.ƈ DƵƒǅƵǐ‡ƨ DƵǐ2ǐǂ

ɛǘøƐǁɛ !øǐǅƵȚł .ƈ lɯnɲǤ !ƒǫlj

ǐøǂ2ǁɛ łɛƀøɑǫÜɛ .ƈ ƒǐƀlƦ ĂǅƵƒƨ

høǐƀƒłƀlƨǁɛ .ƈ ƀǤƒɯ lǅƵTY

.ƈ !øøǫƒlj ĂǂǅƵ

مدخل إلى التقرير

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ĭŘ!ƒ ƽƒƨƶů! Ǒ‡ŏƨďžŪƒ ýǔǩơŮƒ ýǔŕP LJďž ĆƒĂ ǰ ÜĞnj5ƒƨƱD ĬůŽ ɣŘŋ!ƒ IþT LJďž NJŏ5 ǑǰĞƶk ĭŘù!ƒ KþĂ!ƒ Ǒ5 Üɣƨơ!Ğu LJŏhu ŧŭďžǩơďž ŧŏƨ‡ǰŽ ŧnjŋƒĂďž! ŧơĞùǰ NJ!Ăơǩ ýĞďžǩơƒĂ NJŏưƒƨƱ ĬůŽ ǑhuNjŘďž!ƒ LJơĞƱǩ!ƒ ýĞùƶǩTƒĂ ΣďžĞP!ƒ NJďžĞŽ ýPþ ŧơůǰďž!ƒ KĞŽƒƨǰ!ƒ ýǔŕP LJďž ßưŏƱ ŧIƱùǰďž!ƒ LJFk Ğďž‡ ÜǑǰƒƨŏŮƒ ĭĂĂǰ!ƒ ƨůďž!ƒ ŧŏsůP ĬùůŽ LJƒƨŏǵĂ Iþơǩďž!ƒ KĞŏŮĂ!ƒ þþďžK!ƒĂ þþŋǩů! ŧŏhuƨƷďž!ƒ Ćƒƨơ Ţ!ƒ Ǒ5 Yƒƨǰ!ƒ ŧŏůhuĞpĂ ÜßďžĂďžŽ ǑIŏƨ5Ūƒ LJƨI!ƒ ŧIƱǰďžĂ ýĞďžĂ Ţ!ƒĂ LJƒþĂǰ!ƒ Ǒ5 Iþþƶǩďž!ƒ .ŧŏďžůǰ!ƒ ŧŏĂǰk!ƒ þĂnjŋ ýU Ǒ5

ɣĞNjƨŮƒ ĬůŽ ŧƱhuơǰďž!ƒ ƨŏƐ ŧŏ!Ăþ!ƒ ɣƨơ!ƒĂ ɣĞNjƨŮƒ ƱĂƷơ yďž ŧŏůPƒþ!ƒĂ ŧŏ!Ăþ!ƒ ŧơůǰďž!ƒ KĞŽƒƨǰ!ƒ Khu‡ƒĂkĂ ɣƨơ!ƒ ŧ5Ğơ ĬůŽ GnjůŽznŏ Ğďžhu ŧIƱǰďž!ƒ ĆĞơǰD ƨůkPďž Ǒ5 IþFĞǰ!ƒ ƨkĂùk!ƒ ýĞơ LJďž DžpĞ5k! ŧŏǰďžŪƒĂ ŧŏƨ‡ǰž!ƒ ĞNjƨNjĞUďžhu .ƨƒƨƱŪƒĂ ƨþĞŢďž!ƒ Iþþƶǩďž ŧŏďžŏůpŮƒ

Ǒ5 KĞŏƨơ!ƒĂ ƽĂIơ!ƒ ŧǰƨĞďžďž ĬůŽ ŧơĂƨ5ďž!ƒ ŧŏùƶŏƨŢk!ƒ þĂŏI!ƒ ŧďžĂƱǰďž Ĭ!ǵ IƨŏƱP!ƒ Kƒƨλđùďž!ƒ IjŘNj ƨŏơǩĂ ŧďžĂƱǰďž! ßŏ5Ğơǵ ƨƨƒþNjǵĂ ƨþŏƒƨùǩďž ƨƨĂNjþk ƨŏơǩ ÜŧIƱǰďž!ƒ LJƒþůhu DžŢùŏ ßŏǰĞǰD ßƶhuĞƱ ĬIhk Ǒk!ƒĂ ŧŏùhuƨƶ!ƒ ŧIƱǰďž!ƒ ŧŏhu!ĞƐ ĬůŽ GnjkĞŽƒƨǰ Ǒ5 ŧǰďžǵǰďž!ƒ ŧŏ!Ăþ!ƒ ƨƒƨƱŪƒ ƒŘ‡Ă ŧIƱǰďž!ƒ LJƒþůhu ŧŏhu!ĞƐ ƽŏþŢk DžƐƨ LJĞǰǰÚƒ ƽĂIơ KĞǰĞďžơ .čěĐě DžĞƶů! ŧƶhuƨŪƒ ƨŏǰŋ KĞŏpĞ5kƒĂ LJĞǰǰÚƒ ƽĂIơ! yhǰ!ƒ ŧŏ!Ăþ!ƒ KĞpĞ5kŮƒ

LJŽ Ǒhuƨƶ!ƒ NŏůP!ƒ LJƒþůhu ƨĂƨŽ ƨƒƨďžǩǰ!ƒ Ü"ŧŏƨĂkǰþ!ƒĂ ŧŏǰĂǰĞI!ƒ KƒƨĂƱƱǩ!ƒ" **القسم الأول** Ǒ5 ƨŏƨIk!ƒ þŢƨŏĂ Ǒk!ƒ LJŏƨơhu!ƒĂ ŧŏ!Ăþ!ƒ ŧŽƨT!ƒ Ĭ!ǵ ßIhuĞùǰ Kďžơǰĵƒ Ǒk!ƒ KŏĂ‡!ƒ ĆĞǰĵĂkǰĞhu LJĞǰǰÚƒ ƽĂIơ! ŧùŏ!Ăþ!ƒ ŧŽƨTůů! DžĞďžơǰĵŪƒ .ŧŏǰĞŏǰ!ƒĂ ŧŏǰþďž!ƒ ƽĂIơůů! Ŏ!Ăþ!ƒ þnjƶ!ƒ Ĭ!ǵ DžĞƶ!ƒ ýǔŕP Kďžơǰĵƒ

ýĞďžƶ!ƒ ŧŏĞďžơ ŧŏpĞ5kƒ Ĭù!ǵ DžĞďžơǰĵŪĞhu FĭďFŧĭƒpNjøDŽ IĂƱP ƒŘ‡Ă ÜDžĭƒpΘĞllƒ GnjkŘPùkƒ Ǒk!ƒ IĂƱP!Ğhu ƨŏƨIk!ƒ ɣơƨùŏĂ .ŧŏ!Ăþ!ƒ ŧŏFĞǰŋ!ƒ ŧďž‡ơďžůů! ŎǰĞǰŪƒ ĞďžĂƨ DžĞUǰ ĬůŽ ƽŏþŢk!Ğhu DžDŽĭllĞ IĂƱPĂ ÜDžNjƨǰDĂ LJŏƨŋĞnjďž!ƒ

LJĞǰǰÚƒ ƽĂIơ! Ǒhuƨƶ!ƒ ƽĞĵŏďž!ƒ ĬůùŽ ƽŏþŢk!ƒ LJŽ ŧŏhuƨƶ!ƒ KĞďžĂ‡ơ!ƒ ŧùŏhu!ĞƐ ƨĂƨŽ ƨƒƨďžǩǰ!ƒ ƨŏƨIk!ƒ UơŮĂ ŧǰŋůů!ƒ KĞŽĞďžǩŋƒ Ǒ5 KĞďžĂ‡ơůů! LJŏŏďžǰƨ!ƒ LJŏhuĂþǰďž!ƒ ɣǰĞŋ LJďž NJkùƶŏŢ ƨƒƨpƶ DžƐƨ (ƱI5 ŧŏhuƨŽ ýĂþ ΣďžP Kpþ Ţ) GnjkďžĂpp Ǒk!ƒ ŧ ŏþơk!ƒ ɣǰƒĂŋ DžUƶďž Gnj!ŭP ƒĂơnjŋD Ǒkù!ƒĂ Ü‡ŏhuƨƶ!ƒ ŧƶďžĞŋů! ŧƶhuĞk!ƒ LJĞǰǰÚƒ ƽĂIơ! ŧùďžFƒþ!ƒ ŧŏhuƨƶ!ƒ .LJĞǰǰÚƒ ƽĂIơ! ŧŏďžĞǰ!ƒ ŧơơĂ5ďž!ƒĂ ŧŏďžĂ‡ơ!ƒ ƨŏƐ KĞďžUǰďž!ƒ

DžĞďžD ɣĞu!ƒ Kơk5 ŧďžĞNj ŧŏǰĂǰĞp KŭŏþƶK Ğùnjkůk Ǒk!ƒĂ FĭďFŧĭƒpNjDŽ Ǒ5 ŧŏƨĂkǰþ!ƒ Kŭŏþƶùk!ƒ ĆƒƨŋƎhu ƨŏƨIk!ƒ ɣơƨĂ Ǒk!ƒĂ þTDŽ Ǒ5 ŧŏƨĂkǰþ!ƒ Kŭŏþƶk!ƒ NJŏ!ǵ Knjkǰĵƒ Ğďž ƨǰďhu UùơŮ Ğďžŏ5 .þŭhu!ƒ Ǒ5 ǑƱƒƨIďžŏþ!ƒ ýĂơk!ƒ ĬƱP ƽŭƱǰĵƒ Ǒ5 KĞƱůǰ!ƒ DžƨŽ ƽůI!ƒ yďž ƨŏƨIk!ƒ UơŮ II!Ř‡ .ŧǰůƶďž!ƒ ŧďžǰƨ!ƒ Kƒþùnjƶk!ƒ yďž Ư pĞǰk!Ğu yŋƒƨk!ƒ LJďž ƨƨþp Kǰďžơǰĵƒk LJďž ƨƨ‡Ū ŧŏǰĞFƨ!ƒ ŧŏŮĂ!ƒ Kƒƨks! Ĭ ŢpŪƒ þơ!ƒ ĆĞƶ!ǵ ƨþùnjkǰĵk GnjǰD Ơơǩƒ ÜŧŏƨĂkǰþ KŭŏþƶK Ćƒƨŋǵ ĬůŽ þƨƨRWllƨ ŧŏƨNjĂŋ ƨƨĂďžD KŭŏþƶK!ƒ IjŘNj ýďžTk LJD ŧŏþŋ ăþďž LJŏhuŏ Dž!Ă ÜKƒĂǰǰ yhǰ Ĭ!ǵ ΣďžP LJďž ŧŏŮĂ!ƒ Iþďž IþĞŏƨĂ ÜLJŏŏŮĂ .NJǰůŽǵ ăƨŋ Ğďž Ăơǰĵ ĬůŽ KĞŏƨơ!ƒĂ ƽĂIơ!ƒ ŧŏĞďžơĂ ŧŏƱƒƨIďžŏþ!ƒ ƨƨƶk

[illegible]

[illegible]

[illegible] **القسم الثاني** [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **القسم الثالث** [illegible]

القسم الرابع

ƧNjƒĂƱ ýɳʅŏ LJǴǂ LJǫĂ ÜƭIƱĻjdž!ǴȣŎơŢ!ƒ ƴƱơĂ!ƒ Ŏ5 ƭŏȣǴɳŏǫ KƒƧŢđdž ƨŏƧIk!ƒ ýɳʅŏ5 ȣƱƬIIȾ Ĭʒ 5Ɵǂll ƭȣʅĻ!ǴȣĂ DžȾǫNjƨIIȾ) ƭŏǂŢƒƥù!ƒ ƭơǂʅdž!ƒ KǴùŻƨǴĻjdž!ƒ ŦƱǴĻjdžĂ (5ȾƥøƴIIȾ-DžĭƱƨǂʒ) ýŭkơŭ! ƭùƨƱǴŢ!ƒ ŦƱǴĻjdž!ƒ Ŏù5 ƭŏǂʅ .(üƒDŽNjŢIIȾNj

ƭĂǂk ý‡ǴŢdž ƧƒƧdžkʅƒ LJdž ƭŏȣƧƨ!ƒ ýĂƥ!ƒ IǴĻǴƨdž Ŏ!ƒĂk!ƒ ĬǂŻ ŎĻǴƛ!ƒ DžǴƨǂ! ǂɳʅdž ȣƱǴøIIȾ Ĭʒ 5ƱIIƒ ƧŏƧIk!ƒ ýĂǴĻkŏĂ ƭ5Ţȣ ƧŏƧIk!ƒ ƧŏŢŏĂ .ƭƒŏȣ!ƒ ĬǂŻ ƭƱ5ǴơdŽ!ƒ ƭŏdžùNjȣ Ŏƨdžkɳdž!ƒ ŎŻĂ!ƒ DžƒƥƨĻjƒ ýƱ Ŏ5 ǴNjƧNjǴƱdžĂ ǴNjƥǴƨȣŎ ƭ5Ǵ‡ȣ ƭùƒŏȣ!ƒ .ƧơŢk!ƒĂ ÜĻjǴŏdž!ƒ ǴdžNjĂ ƭŏȣƧƨ!ƒ ƭIƱĻjdž!ƒ LJǴnjɳƒĂk LJŏkǂ‡Ŧdž Ĭ!ǫ ƭŢǴP

ÜDžŻƥ!ƒĂ ƭŏǴŻƧ!ƒ LJdž f ǴP YĂĻj! ШǴkơk Ŏk!ƒĂ "ƭŢǴP!ƒ KǴƒ5!ƒ" YǴƱĂD ƨŏƧIk!ƒ ýĂǴĻjkŏ Ü**القسم الخامس** Ŏ5Ă ŎŻǴdžkɳŨƒ ƨnjI!ƒĂ ƨĻjƨ!ƒ ýǴù‡ŦDĂ ţ ŏdžnjk!ƒĂ ŎĻjĂĻjǴI!ƒ ƨùŏŏdžk!ƒ LJdž ƭŏȣƧƨ!ƒ IDƨùdž!ƒ IǴĻjǴƨdž ƧƒƧdžkʅƒ Dž ʅùI!ƒ ýɳʅŏ5 KǴŏ!ƈ ƨƱơ ýƱ Ŏ5 DžǴƨ!ƒ ĭDƨ!ƒ ýʒŦk KƒǴȣ Ŏk!ƒ ƭùŏŻǴdžkɳŨƒ ǴŏǴƱI!ƒ LJdž ƭȣŏƨƐ KǴùŏŻĂĻj ýǴơƨkʅƒ ydž ĭƨʅŨƒĂ ƥŏƒƨk ydž Ü f ǴP!ƒ ǴNjƧǴƱǫ LJdžƱĂ ý‡‡ ƭƨdžkɳdž!ƒ ƭ‡ƧǴŦdž!ƒ ƨƱơ ƧǴƱǫ LJdžƱ ƭŏʅǴŏʅ!ƒ ǴnjƭƧǴŦdž ƨƱơĂ ǴnjĻjŏ‡džk LJƒƥŏȣ!ƒ ƭ5Ǵ‡ Ŏ5 ýƨƱ!ƒ ƭ!ǴơŎ5 ƧŏƱP!ƒ ƧĂNjƥǴ! ƱƧƨŏ ǴdžƱ .OĻdž!ƒ YƒƨĻj!ƒĂ LJƒĂƥƨǂ! ƭƱơǴP!ƒ ŦƱǴĻjdž!ƒ Ŏ5 ǴnjKǴĻjǴƨdž ýǴƨƱŨƒ ƥƧŦk IƧNjǴƱ ýǴơƨkʅƒ ƭŢǴP ƭƨŢƧŏĂ ÜčĕĔě DžǴƨǂ! ýƨƱ!ƒ ŦĂIơ ƭŏpǴƨkƒ Ĭù!ǫ ǴnjdžǴdžƱĻjƒ DžƐƧ ƭŏȣƧƨ!ƒ ĬǂŻ ƭdžŏPĂ ƭŏȣĻ ƧǴƛ LJdž ƭùơĻdž!ƒ KǴŻƒƨĻj!ƒ NJŏ!ǫ KƥD ǴdžĂ ÜLJǴ‡ʅù!ƒ ƭƨŏƛ‡ ƭŏȣƧƨ!ƒ LJƒƥŏȣ!ƒ Ŏ5 "YƧƒĂùŦ!ƒ ýǴƨƱŨƒ" .ýǴƨƱŨƒ

YƒƨĻj!ƒ ƧƱǴPdž ƥŻǴŢkĂ ÜƭŏȣNjRdžĂ ƭŏĻjŏpĂ ƭŏpƧŻ ΣʅD ĬǂŻ KǴŏĻjĂŨƒĂ KǴŏǂpŨƒ ŦĂIơ IIǴnjKĻjƒ ƧƒƧdžkʅƒ ƥŢƧŏ Ǵùdž‡ ƴʅǴ‡dž ŦŏIơk! ƭŏʅǴŏʅ!ƒ KǴŻƒƨĻj!ƒ JNŏɳk Ŏ5 ƭŏȣNjRdž!ƒ ΣʅŨƒ ýŭʒkʅƒ ƧǴƱǫ Ŏ5 ƭIƱĻjdžù!ƒ LJƒƥŏȣ ƭŏȣ!ǴƐ ĬǂŻ ŎȣNjRdž!ƒ ƭŏzdžI!ƒ ǴnjKǴŏ‡ĂǂĻ IƥǴùŏƨĂ ƭŏʅǴʅŨƒ KǴdžƥP!ƒ DžŏƥIùk Ŏ5 ƭ!Ăƥ!ƒ ƧĂƥ yɳƒƨk ydž ǴdžŏʅŨ Üƭùƭ IƱĻjdž!ǴȣƨŢzk ƭŏǂơƧdž KǴŻƒƨĻj!ƒ ƭzpƨ YǴʅKȣ ƥpnjŏĂ Üƭŏ!ǴŢŦĻjŨƒ KǴŻƨĻj!ƒ JNŏɳk LJdž ƨŻǴơ ǴdžNjȣ ƭŦǂǴP!ƒ KǴŏǂpŨƒ ŦĂIơ! Gnjdžƒƨkơƒ ƨƱơĂ ĬǂŻ ƥŏǂǴPƒƥ LJŏƥƨŢdž!ƒ LJŏơƨǴĻj!ƒĂ LJŏFɳŭ!ƒ ƥƒƥŻD ƥŻǴŢk Ĭ!ǫ ăƨPD LJƒƥŏȣ Ŏ5 KƥD Ŏk!ƒĂ ÜƭIƱĻjdž!ƒ LJƒƥŏȣNJŏ5 ƨɳƨk KƥĂ Ŏ5 ŦĂNjʅdž ƨŏƐ ĂơĻj .LJŏƨǴơdž!ƒ LJdž ƭƒ5!ƒ IjRnj! DžŻƥ!ƒĂ ƭŏǴdžơ!ƒ DžŏƥIk LJŻ ƭIƱĻjdž!ƒ LJƒƥŏȣNJŏ5 ƨɳƨk KƥĂ Ŏ5 ŦĂNjʅdž ƨŏƐ ĂơĻj

ƭŢǴP!ƒ KǴɳǴŏkơŨƒ ĭĂR! ƭdžƨŭ!ƒ ƭŏǴŻƧ!ƒ ƨŏù5Ăk LJŻ ƭŏȣƧƨ!ƒ LJƒƥŏȣ!ƒ ƭŏȣ!ǴƐ ƨɳŻ ƨƒƨdžkʅƒ DžùʅI!ƒ ƥŢƧŏ II!Ry‡ ăĂkʅdž ĬǂŻ ĂD yƧƨŢk!ƒ ăĂkʅdž ĬǂŻ ĆƒĂʅ NJ!ǴdžŻǫ ƭ!Ǵ5‡Ă ƨĂƥ!ƒ ƒRNj ƨƱơĂ ÜIƨŏȣ‡ KŨƥƨdžȣ DžNjƥƒƥŻD ƥŏƒƨkk LJŏR!ƒĂ Ŏ5 ÜyǴdžkɳdž!ƒ OƒƒƨŢ LJdž ƭơŏƨŢ‡ Džnj! Džƨŭ!ƒ DžŻƥù!ƒ IƥǴŏƨĂ ƭŏIŏơ!ƒ ƭŏǴŻƧ!ƒ ƨŏ5ĂùK! ĂD DžnjpĂIơ LJǴdžƱơ! ÜƭʅƨǴdždž!ƒ ƭŏʅŏFƨ!ƒ yȣʅ!ƒ KǴŏpǴ5kŨƒ Ĭ!ǫ DžùƱơĻjk! DžnjpĂIơ LJǴdžƱơȣ ƭŢǴP ƭdžƨùǂdž ƭŏpǴ5kƒ Ŏ!Ăƥ!ƒ yǴdžkɳdž!ƒ NJŏ5 ĬĻjhk ĭRù!ƒ KƥĂ!ƒ .LJǴʅĻjŨƒ ŦĂIơ! Ŏ!Ăƥ!ƒ LJĂĻjǴIǂ! ƭĻjĂ‡dž!ƒ

* * *

القسم الأول

التطورات على الصعيد القانوني

hŭllNjɑllɛ ƽĭkɛNjɒžllɛ ĭ lla !ƒɒžŢɑ̈ŭɛ *;;;;

* hŭĭƀNjɬƨɑllɛ l ɛƀNjƱɬllɛ

* ƒƑljƀŪɛ hŭƟʒƑlɒžǴ hŭ‡Ţllɛ l ɛP hŭĭyĭƀŲɬllɛ ƀĭǴɛɑ‡llɛ

* hŭĭɑ̈NjŭƑƽllɛ l ɛƀNjƱɬllɛ

* ƝúŢŪɛ ƀƑƨɒž

* ƒƑljƀŪɛ hŭƟʒƑlɒžll hŭllNjɑllɛ ƀƑkŎɛ

التطورات على الصعيد القانوني

الانضمام إلى المواثيق الدولية لحقوق الإنسان

Ĭ!ǫ LJöƧơùĥu!ƒ KdžưLjƒ ÜÖĥǤùŋöǫ ƧĂƱk Ö5 NJkưƧ5 ĭ Ŗ!ƒ YǤljkdžŮƒ ƨŋǤùơ Ƨǫ‡ Ö5 KöĂ‡!ƒ LJöþnjƨǤ! DžǤdžùưLjŮƒ Ĭ ǤƵ ÖĥƧùƨ!ƒ NöǤP!ƒ LJƒþǤĥu ŠĂIơ!ƒĂ ŧöǫǤùǫ!ƒĂ ŧöLjþdž!ƒ ŠĂùIơǤ! LJöö!Ăþ!ƒ KdžưLjǤ5 ÜŧöƷǤùIλ!ƒĂ ŧöƵǤdžknŮƒĂ ŧùöþǤTkpŮƒ Ö!Ăþ!ƒ þnjƨ!ƒ Ĭ!ǫ ýĂǤöD/Ƨĥdžkĥǫ ĎČ Ö5 LJöƧơĥu!ƒ LJdž ý‡ ýTƒĂk GdžLjöĥu Üŧöǫöǫ!ƒĂ ŧöLjþdž!ƒ ŠĂIơǤ! LJǤdžƵ ŧLjùƱǤǫĂ ƧƱpĂ KƒƧǤùdžŮƒĂ ŧöþĂƨǫù!ƒ ŧö!Ăþ!ƒ ŧùƵƧT!ƒ Ĭ!ǫ DžǤùdžưLjŮƒ LJƵ ƨĂƨƨ!ƒ Ĭ!ǫ DžnjdžǤdžưLjƒ LJdž Dž5!ƒ ĬǤƵ ÜLJǤǫùLjŮƒ ŠĂIơ! ŧöpǤ5kŮƒ Gnjǫ!Ƨ ĬǤƵĂ ÜăƧPŪƒ KǤöpǤ5kŮƒ ŧöĥ!ǤƐ LJdž GnjLjƵ Ɣöƨö Ů Öùk!ƒ ý5Ʊ!ƒ ŠĂIơ! ŧùö!Ăþ!ƒ

ŧöƧĂkùǫþ!ƒ KƒƧĂƱùk!ƒ IƧökĂ KùƵƧǤǫk ĎČČĒ DžǤƨ!ƒ ýŭP ÖĥƧƨ!ƒ Dž!Ǥƨƨƒ Ö5 ŧöùLjĂLjǤI!ƒĂ Kƒþnjƨk!ǤùĥǤ ĭ Ĭ ùǤƵ ÜĎČČē DžǤƨ!ƒ yǤƱùdžĂ Öǫöǫù!ƒ ΘŭTŮƒ þĂnjŋ ŧƨĥǤùkdžĥu ŧödžùǫƧ!ƒ þĂnjŋ!ƒ ÖNjĂ ÜÖĥǤŋöǫ Ăùơ!j Ĭ ǤƵ ÖƱƒƧIdžöþù!ƒĂ Ƨŋơ ŧöƨöƧùTk!ƒ ŧdžĂUùLjdž!ƒ ΘŭTǫ þƨö Ök!ƒ KƒƧĂƱk!ƒ IjŖNj LJdž Ƨöλ‡!ƒ LJƵ Ƨö Ƥ ÜǤnjö5 ŧöĂƒƨù!ƒ Kƒþnjƨk!ƒ ydž Ư ùpǤLjkö ǤùöĥǤǫ ǤƨùĥǤƱ KǤdžơ Ư ƨĥu þTƧ LJƨ Ĭ!Ŗ ýĂơö LJƵ LJĂþ ÜŧùödžǫƧ!ƒ IjŖNj Ư ƨĥu ǤùnjkþnjT Ök!ƒ ŧùöĥǤŋöÚƒ ƔLjƒĂùŋ!ƒ .Gnjö5 ƔLjƒĂŋ ĂƵ KƒƧĂƱk!ƒ

Ĭ!ǫ LJöƧơùĥu!ƒ KdžưLjƒ ÜÖĥǤùŋöǫ ƧĂƱk Ö5 NJkưƧ5 ĭ Ŗ!ƒ YǤljkdžŮƒ ƨŋǤùơ Ƨǫ‡ Ö5 KöĂ‡!ƒ LJöþnjƨǤ! DžǤdžùưLjŮƒ Ĭ ǤƵ ÖĥƧùƨ!ƒ NöǤP!ƒ LJƒþǤĥu ŠĂIơ!ƒĂ ŧöǫǤùǫ!ƒĂ ŧöLjþdž!ƒ ŠĂùIơǤ! LJöö!Ăþ!ƒ KdžưLjǤ5 ÜŧöƷǤùIλ!ƒĂ ŧöƵǤdžknŮƒĂ ŧùöþǤTkpŮƒ Ö!Ăþ!ƒ þnjƨ!ƒ Ĭ!ǫ ýĂǤöD/Ƨĥdžkĥǫ ĎČ Ö5 LJöƧơĥu!ƒ LJdž ý‡ ýTƒĂk GdžLjöĥu Üŧöǫöǫ!ƒĂ ŧöLjþdž!ƒ ŠĂIơǤ! LJǤdžƵ ŧLjùƱǤǫĂ ƧƱpĂ KƒƧǤùdžŮƒĂ ŧöþĂƨǫù!ƒ ŧö!Ăþ!ƒ ŧùƵƧT!ƒ Ĭ!ǫ DžǤùdžưLjŮƒ LJƵ ƨĂƨƨ!ƒ Ĭ!ǫ DžnjdžǤdžưLjƒ LJdž Dž5!ƒ ĬǤƵ ÜLJǤǫùLjŮƒ ŠĂIơ! ŧöpǤ5kŮƒ Gnjǫ!Ƨ ĬǤƵĂ ÜăƧPŪƒ KǤöpǤ5kŮƒ ŧöĥ!ǤƐ LJdž GnjLjƵ Ɣöƨö Ů Öùk!ƒ ý5Ʊ!ƒ ŠĂIơ! ŧùö!Ăþ!ƒ

Kơk LJƑö ĭ Ŗ!ƒ ýǤdžĂT!ƒ ăĂǫ ŧùöĥƧƨ!ƒ LJƒþǤĥu!ƒ ĬǤƵ ƧTƨ yǤùǫ!ƒ DžǤƨǤ! ŧöǤNjŪƒ ƔƧùơ!ƒ IƱƱĂ .Ö!ƒĂk!ƒ

þƨĥu ŧöĥǤŋöÚƒ GnjkƒĂƱP GöLjǤköƧĂdž KƨĥǤk ll!Ŗ‡ ŧƨƧT!ƒ Ĭ!ǫ LJöö ưGdžù!ƒ LJödžǤƨ!ƒ Ö5 KdžưLjƒ LJƵ DžǤƨ!ƒ yǤƱdž Ö5 KdžưLjǤ5 ÜLJǤǫLjŮƒ ŠĂIơ! ŧö!Ăþ!ƒ ýǤdžƨ!ƒ ŧöǤùdžơ! ŧö!Ăþù!ƒ ŧöpǤ5kŮƒ Ĭ ù!ǫ ĎČČē ÖĥƧƨ!ƒ Ăưƨù!ƒ Oĥ Ţk! ÜžNjƧǫĂ LJùöƧŋǤnjdž!ƒ ƨöơ KǤPþ Ök!ƒ ŧöpǤ5kŮƒ Ĭ!ǫ DžưLjö ĭ Ŗ!ƒ Σ þǤǫ!ƒ LJdž ý‡ ƔLjǤŋ Ĭ!ǫ ÜĎČČď ƨĂdžk/Ăö!Ăö Ö5 ŖǤ5Lj!ƒ .LJǤLjhu!Ă GöƧĂǫĂ ƔƧƷdž!ƒĂ ƧTdžĂ ƧƑƒƨŋ!ƒ

ÜDžǤƨ!ƒ ýŭP KǤTƒĂùk Ök!ƒ KǤöĥǤùǫ!ƒ LJdžĂ ŧƨŋƒƧdž LJƨ ŧùöĥƧƨ!ƒ LJƒþǤĥu!ƒ ŧöĥ!ǤƐ YǤùLjkdžƒ ƧöƐĂ ŧdžǤùƨ!ƒ KǤƱ5ơk!ƒ ǤùdžöǫŮ ÜǤnjkǤùƱ5ơk ŧdžưLjdž!ƒ KǤöpǤ5kŮƒ þĂLjhu LJdž þþƨ Ĭ ǤƵ ÜIþþơdž!ƒ LJƨ YǤLjkdžŮǤhu DžǤƨ!ƒ Ư5ơk!ƒ ŧTǤP ŧ5TĥĂ ÜǤnjö!ǫ þƒĂdž LJdž ĭ D Ö5 ƯƧǤùƨkö þp Ǥùdžƨ Dž!ƨk!Ůƒ DžƐƧ ll!ŖĂ Üŧödžǫ!Ůƒ ŧùƨöƧT!ƒ ydž ŧùöpǤ5kŮƒ ŧödžǤǫ!ƒ ŧưĂ5dž!ƒ GnjkIƱƱD Ök!ƒ Iþöþùƨ!ƒ KƒĂƨþ!ƒ Dž!Ǥƨƨƒ Ö5 LJǤǫLjŮƒ ŠĂIơ ŧ‡ƧơĂ LJǤǫLjŮƒ ŠĂIơ! Ök!ƒĂ ŧöưGdž!ƒ ŧ ŭλù!ƒ KƒĂLjǫ!ƒ ýŭP Öĥƨƨ!ƒ ŧpþ!ƒ NJŋĂ Ĭ ƨ KǤƱ5ơk!ƒ ŧöNjǤdž þöþơk Ĭ!ǫ KƨÞ yưĂĥu ŧöĥƨƨ!ƒ LJƒþùĥu!ƒ Dž!ƨk!ƒ ŧƨŋƒƧdž ƨùöǫök! ƨöλ‡!ƒ ljþƨk GdžÖ5 ÜÖĥƨ5!ƒ ŖÖ5LjƒĂ yưĂdž KǤöpǤ5kŮƒ ŧĥƐƧ LJƨ ƨĂƨƨ!ƒ Ĭ!ǫ DžnjdžǤdžưLjƒ LJdž Dž!ƨ!ƒ Ĭ ƨ ÜLJǤǫùLjŮƒ ŠĂIơ! ŧöpǤ5kŮƒ Gnjǫ!Ƨ Ĭ ƨĂ ÜăƧPŪƒ KǤöpǤ5kŮƒ ŧöĥ!ǤƐ LJdž GnjLjƨ Ɣöƨö Ů Öùk!ƒ ý5Ʊ!ƒ ŠĂIơ! ŧùö!Ăþ!ƒ

"... كان من أبرز التحفظات على اتفاقية "سيداو" ما يتصل بنص المادة الثانية من الاتفاقية التي تقرر مبدأ المساواة بين الرجال والنساء مما يجعل التصديق على الاتفاقية عديم الجدوى..."

تقرير التنمية الإنسانية العربية للعام ٢٠٠٥ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

إن عزوف العديد من الدول العربية عن الانضمام للمحكمة الجنائية الدولية يرجح الادعاءات بخضوع هذه الدول لضغوط أمريكية

KGöpG ù5kŮf ýöz5ku Dźfzùk!Ůf pöz Ţ Ţ ùźZĂ ljGŋkGu ţö5G ưq lĂƠP LJþZŪf GùƠP pl5 Ü ţö!Ăþ!f Kdźöp ţ öơ ÜLJGù ţ ljŮf ŠĂlơ Dźfzùkơf zözùzk LJöö!Ăþ!f LJùöþnjz!f f Ă Ţ ùLj ZTlju KGùƠźţ!f ţöpG Ţ kpŮf ŠĂlơ!fĂ ţö ţ Gö ţ!fĂ ţùöljþdź!f ŠĂlơź! CG ưlź! ţö!Ăþ!f ţöpG5kŮfĂ Ü ţö5GIλ!fĂ ţöZGdźknŮfĂ ţöpG5kŮfĂ Ü Ţ Z Ţ ljz!f zöödzùk!f ýG‡TD ţ5G‡ Ţ źZ þư zöödźk!f ýG‡TD ţù5G‡ Ţ źZ CG ưlź! ţùö!Ăþ!f ÜYöRzk!f ţ ưNjGùljdź! ţö!Ăþ!f ţöùpG5kŮfĂ ÜIDZdź!f GNjZTlju KdźGpĂ Üý5Ƣ!f ŠĂlơ! ţö!Ăþ!f ţöpG5kŮfĂ Dźưk Gdź IþGZ Ök!f ţ‡źdźdźź! ţödź ţZ!f IpöZùn!f Ö5 zöơ Gnj!ĂPþ! ţpönjdźk Ipöþn!f ţöljƠĂ!f KGzöZTkù!f źnjnĂk ZhkZf Gùdźö5 ÜGnj! CG ưl!f ýGùdźZgĂ RG5lj!f LJdź DZnkö Ů ţCZn KGpG5kŮf IjRNj ZGhkZGu źödź ţZ CG ưl!f Ţ źZ LJözkùö þŮhu!f Ö5 ÖljƠĂ!f LJĂljGùI!f .RG5ljk!f yưĂdź NzưĂĂ NJu RPŮf

ţöljƠĂ!f ţöùpĂlơ!f KGdźUljdźù!f Khơź Gdźö5Ă Ţ źZ ýdźz!f Ţ !ţ KZþ pl5 ÜIĂƠP!f IjRnju ţöhZz!fĂ Gdźu ţdźFGI!f KGzöZTk!fĂ LJöljfĂI!f ýöþzku Gnj!Gdź‡k ţ KGƠźţ!f KZþ II!R‡ Ü ţö!Ăþ!f zööGzdź!f ydź DźCfĂkö ŠĂlơ ţöGdźơ! ţö!Ăþ!f ţöpG5kŮf Ţ !ţ DźGdźưljŮf Ţ !ţ .DźNjZ ţDĂ LJöZnGnjdź!f ýGdźz!f

ţö‡źdź IþfZq KZþùT ÜźưöD **الأردن** Ţù5Ă DźGdźưljŮGu CfZzĂ!f Sźŋdź Zfzp Ţ źZ ţùI5fĂdź!Gu

ţöpG5kŮGu LJöIơźdź!f LJööZGöKPŮf LJö!Ă‡ĂkĂZhu!f Ţ !ţ ýŭźk ţf ZUơ LJaùThu ý5Ƣ!f ŠĂùIơ! ţö!Ăþù!f ZGŋkŮf ZUơĂ ţơźţ!f KGùźfzLj!f Ö5 ýG5ƠŮf LJŮĂ‡ĂkĂZhu!f GùdźNjĂ Üźöţljŋ Dźnj!ŭźkù ţf ĂD Dźnjju ţöhZz!f LJfþùźhu!f ţöhu!GùƐ Gdźnjö!ţ DźưùLjf LJöRźl!f .ţö!Ăþ!f

DźGdźưljŮf ÖLjþZŪf YfĂLj!f Sźŋdź ZpD Ü II!Rù‡ LJþZŪf LJG‡ Ök!f ţö!Ăþ!f ţöFGùLjŋ!f ţdź‡ơdź!f Ţ !ţ ÜÖţ ţŪf GnjdźGùULj Ţ !ţ DźưLjö Öùhz źhu ýĂD þźhu DźDźŤIIENj Ţ ţNjGŤW Gnjö!ţ DźGdźưljŮf Ö5 NJu Šơ!Ă ZfRơ/SZGdź ĐĐ Ö5 ÖLjdźö!f LJGdź!Zùhu!f ŠþG Ţ Gdź ţöFGLjŋ!f ţdź‡ơdźź! Ö ţ ţŪf GdźĂZ DźGULj Ţ źZ ĐČČē ţöhZz!f LJfþźhuù!f ţöhu!GƐ ý Ţ fĂùk Gdźö5 Ü ţö!Ăþù!f LJdź ý‡ yöpĂk DźƐZ ÜGnjö!ţ DźGdźưljŮf LJZ Gnj5ĂzZ huźU'‡zNj DźEqNjzIIENj þEERWIIENj DźŤþEGIIENj I EþFDźŮf ţöpG5kŮf Ţ źZ f þƐDźIIENj þ Ţ DźNj I ŤNjøIIENj DźFDźY Ţ !ţ yöpĂk!f ZĂƠk Dź! GnjLjD ZöƐ ÜIþZ KfĂLj ţ ýhup ơ Ţ Ơ‡Zùö Ţ R!f Zùdźźf ĂNjĂ Ü ţùpþG Ţ dź!f ţöhZz!f LJfþźhu!f ţùöhu!GƐ yöpĂk LJaTùhu KfCGźZþŮf Ipơkdź!f KGùöźŮĂ!f ydź ţöùFGLjλ KGöùpG5kf Ţ źZ GdźĂZ ŠGλödź ŠöùhƠk ýöƠźk Zpùnjju ţö‡öZdźŮf LJZ YGLjkdźŮf fR‡Ă Ü ţdźù‡ơdźź! ETLjdź!f Ö ţ ţŪf Ţ !ţ LJöhuĂźƠdź!f LJùödźnjkdź!fĂ Dźnjö5 NJhkTùdź!f Dźöź ţk Y ţLjö Gdź Ţ źZ Dźnjkdź‡GơdźĂ Dźnjzdź Šölơkź! ţdź‡ơdź!f .ţöpG5kŮf þfĂdź! ţ5!GPdź!Gu yk DźFfZŋ LJdź Dźnjö!ţ

þEERWIIENj f þøƐDźIIE LJdź ý‡ KZdźùk ţf Gdźö5 LJZ ZĂzz!f Ö5 FŤźFţŤfþNjDźNj DźEqNjøzIIENj þTDźNj CGTLjEhu f GùP!f ýĂ‡ĂkĂZùhu!f Ţ źZ Šöþ Ţ ùk!f ÜYĂzT!fĂ LJG ţ ljŮf ŠĂùIơ! ţöIöZ5Ůf ţdź‡ơùdź!f IZöPŮf ţ ŭλ!f KfĂLj ţ!f ýŭP Gnjö!ţ DźưLjf Ök!fĂ .FŤGŤIINj Ţ ţNjGŤW Nj Z źNj‡ LJdź ý‡ ý‡ DźGdźưljf ĐČČĒ DźGz!f þnjT ÜLJGA YLjGŋ Ö5 EEERWIIENj FŤGŤIINj FŤfNjøzNj DźŤþEGIIENj DźqþŮE LJdź ljZfZpq DźƐZ LJG ţ ljŮf ŠĂlơ! Öhuźz!f ŠGλödź!f Ţ !ţ DźGz!f Ö5 SLjĂùku IplzLjdź!f ţùöhuźz!f ţdźùI!f Ö5

[illegible]

التطورات الدستورية

[illegible]

[illegible] **موريتانيا** [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **مصر** [illegible]

[illegible]

لم ينضم إلى الميثاق العربي لحقوق الإنسان حتى الآن سوى الأردن والبحرين وسوريا وليبيا والجزائر

عدلت موريتانيا دستور الدولة لتقييد ولاية رئيس الجمهورية بفترتين فقط

ÜĚĎ ÜēĚ Ü(Ð Üď Ƨ)ēĒ ÜēÐ ÜčěÐ ÜčĚČ ÜčĎď ÜčĎē ÜččĚ Üččđ ÜěÐ ÜĚĚ ÜĚÐ ÜčěÐ Üčēě Üčēď ÜčĒč ÜčÐč ÜčďĚ Üčďē .ĎČđ Üčěđ

Ŏ5 ƳƐƨk ĠùnjĻÐ Ĭ!ę KĠƱùĹ!ƒ KhNjR þùpĂ :ŎĹŏ Ġđž ƽŏIoʻk Ƨþnjh Kŭŏþzĸ!ƒ CƒƨŋĻ

- č ĠnjFþĠhđžĂ ĠnjđžŏþĂ ŧĻƱƒĂđž!ƒ DžĂnjsđž þŏ‡ƀk.
- Ď KĠƱĹ!Ĺ! ƨþŢđž‡ ƳzT!ƒ IþĠŏ!ĻqŏĻƨk.
- ď Ƴƒƨo'Ů̃ƒ ƨĂþ DžZþ.
- Đ ƳĠNjƨŮƒ ŧo'5Ġ‡đž ƨŏƨzk.
- đ yþƒĂ ƨĂƱk yđž DžĆŭĸŏ Ġđžh ƨĂkĻþ!ƒ ƨŏĂƱk qŏĻƨkh ŧŏZĠđžkŋŮƒĂ ŧŏþĠŢkpŮƒĂ ŧŏĻĠŏĻ!ƒ IĠŏo'!ƒ ƨŏƨzkĂ ÜNƀđžFĠùZþĂ NƀĻĻÐĂ ƨĂkĻþù!ƒ ŧŏđž‡Ġo' DžĂnjsđž ƨŏĂùƱkĂ ÜŧŏFĠùưI!ƒ ŧƱĹĻù!ƒ ýŭIkĻƒ .ŧŏƨ‡ƨđžŭ!ƒ ƨŏƨzkĂ KĠŏĹo'đž!ƒ

ÜĎÐ ÜčĎ ÜÐ Üč þƒĂđž!ƒ ýŏþzk Ƨþnjk Ļƒ þpĂ čěÐ Üčēď ÜčĚČ Üēď Üđě ÜđĚ Üď'ē Üď'đ ÜďČ ĭþĠŢùkpŮƒ DžĠUùLj!Ġh ŦùĹzkŏ Ġùđž ý‡ ƧRo' Ġđžh ŧŭĹkPđž!ƒ NJkĠo'ĹƱŢđžĂ NJkŮĂ!þđžĂ Ŏù‡ƒƨkTŮƒ .ŦĂĻ!ƒ þĠŢkpƒ Ĭ!ę ýĂo'kĹ! þĂnjŋ!ƒ yđž Ɣ‡ƒĂkŏ ÜĚÐ ÜĚĎ ÜēĚ ÜēÐ þƒĂđž!ƒ KƷþùnjkĻƒ Ġđž‡ ŧŏƨĂnjđžŋ!ƒ ƩŏFƨ KĠŏo'ŭŢ Ʃŏƨ‡k čďĚ ÜčďĒ IƨnjŋÐ yđž ƨĂĠTk!Ġh IjþŏŏIkh Ġnj!Ġđžzk Ƨ ŏ5Pk yđž yđž Ư pĠLjk!Ġh IjþŏŏŎ5 ĬIhŏ ƨƒƨI!ƒ LJÐ ƨŏƐ Ü‡!Ăþ!ƒ Ƨþnjk Ƨk Kŭŏþzk!ƒ LJÐ LJđž KĠùƱĹ!ƒ NJkLjĹZÐ Ġđž .ŧŏƨĂnjđžŋ!ƒ ƩŏFƨ KĠŏo'ŭŢ LJđž þo'!ƒ

Ŏ5 čēď ÜĚĚ þƒĂđž!ƒ Kŭŏþùzk KđžþPkĻƒĂ ĬĹZ ýđžĠ‡!ƒ ŎFĠùưI!ƒ Ƨƒ‡TŮƒ ƳĂŋĂ CĠùnjLję ŧĻĠFƨ ƩŏƨŧkĂ Üþŭùh!ƒ Ŏ5 ŧđžĠz!ƒ KĠhĠùPkLjŮƒ ƳĹk Đž!Ă CĠưùI!ƒ ƩĹŋđž! ŧùŏƨĂnjđžŋ!ƒ ƩùŏFƨ NJLjđž ýzŋŏ Ăo'Lj ĬĹZ ƩĹŋđž!ƒ ƳĠPkLjĠùh Ɣ!ĠƱđž!ƒ .CĠưIĹ! ƨŏIŏIo' ƨŭĂđžđž

KLjĠ‡ Ŏk!ƒĂ ēĒ IþĠđž!ƒ ĬĹZ ýŏþzk!ƒ Ƨþnjk Ļƒ Ƨŏ5Pk!ƒ ŧIhĠĻ!ƒ ŧŏĻĠFƨ!ƒ KĠhĠPkLjŮƒ ýhp Kù!þZ

Ŏ5 LJŏLjƱƒĂđž!ƒ ŧŏIo'Ð ĬĹZ ŧưĂƨ5đž!ƒ þĂùŏI!ƒ LJđž ƳĹk Đž! ĠnjLj‡!Ă ÜŧùŏƨĂnjđžŋ!ƒ ŧĻĠùƒƨ! O'Tƨk!ƒ ŧŏhzùT!ƒ KĠZĠùƱI!ƒĂ ŧưƨĠùzđž!ƒ Ƴ!ĠùƱđž O'Tƨđž!ƒ ýĂŢo' Ʊƨ‡ Kưù5P5 ÜŧŏZĠđžkŋŮƒĂ ŎĻĹŋđž ý‡ Ŏ5 LJŏh'PkLjùđž!ƒ LJđž %đ þŏŏƀk ĬùĹZ LJŏh'PkLjđž!ƒ þZĠIđž LJđž %đ ĬĻ ăƨĂT!ƒĂ ƳzT!ƒ O'Tƨđžù! Ko'đžĻĂ ÜĹĠùzđž LJŏĻĹŋùđž!ƒ ŭ‡ Ŏ5 ƳzT!ƒ ƩùĹŋđž Ŏ5 þzIùđž Ġnj! Ŏkù!ƒ Ƴƒƨo'Ů̃ƒ ĭ Ŏ5 ƱĂƨTù!ƒ IjRNj LJđž CĠùLjĂkĻƒ O'Tƨùk!Ġh ƨTz!ƒ KƒĂLjĻù!ƒ ýŭP þIzk ŧŏĻĠFƨ KĠùhĠPkLjƒ .ŧđžþĠI!ƒ

> **"... إن حق المـواطنـــة واحتـــرام حقوق الإنسان بـأبعاده المختلفة هو جـوهــر الإصلاح الحقيقـي الـذي يحفـظ للمواطـن كرامته ويـوفر له حقـوقه كـاملـة في ظل حكم صالح يجعل الـدولة بمـؤسسـاتهـا في قلب المجتمع ولـيس فـوقه كـسلطـة قمع وقهــر، وتفـتح له بـاب المـشـاركـة الحقيقة دون إبعاد أو تهميش..."**
>
> **كلمة أ.محمد فائق**
> **أمين عام**
> **المنظمة العربية لحقوق الإنسان**
> **في المؤتمر الثالث للإصلاح**

ŧ‡ƨĠTđž O!ĠùŢ! CĠLjĂkĻŮƒ ƒRùNj CĠŋ Ġđžõ5Ă ĬĹZ LJŏKĹhIđž LJŏKŏĻĠFƨ ƳĠPkLjƒ ŎkƨĂþ! Ƴƒƨo'Ů̃ƒ ƨUo'h ŧĻùđžĠP!ƒ IþĠđž!ƒ ýŏþùzk CĠŋ þI5 ÜýpŮƒ NJLjƀ‡Ă ŧŏLjŏþ ŧùŏzŋƨđž ĬĹZ Ƴƒƨùo'Ů̃ƒ Ʃŏ Ļƀk ƨŏƐ – LJŏđžĹĻđž!ƒ LJƒĂPŮƒ ŧZĠđžŋ yLjđž Ƨþùnjk Ļŏ Ġđž‡ ÜŎĻĠŏĻ Ƴƨo' ýŏ‡Tk LJđž - Ġnj! f ùPƨđž!ƒ Ġđž ĂNjĂ ÜƨPŮƒ Ư zh!ƒ IjĠ5LjĂ Ġnjkþ Ġp Ư zh þnjzùk

كان أكثر ما أثار الجدل حول التعديلات الدستورية في مصر هو اقتراح وضع قانون جديد لمكافحة الإرهاب

ÜłdžĞz!fĂ łŏŢPT!f KĞŏƧơ!f LJdžưk Ŏk!fĂ (ĎƧ) łhĞùpƧ Kơk ll!Ř LJĂ‡ùŏ LJD ŤŰŽ f Ljù!f Dižƨ KĞŽĞdžŋ ĞùNjfƧk Ŏk!f łƽĞùưÚf ŎNjĂ ÜĈĞưl!f łhĞpƧ LJD ƧĞhkŽĞh łŏƧĂƧư Ƨŏƨ LJĞ‡LjÚf ƽĂùlơ ÜLJŏLjfĂl!f ƽŏhùƱk Ŏ5 ŰŢD łưƧùksdž ĈĞưl!f łƽĞưÚf ljŘNj Ƨ‡ùNj LJD LJdž Ğnjlŭp LJŽ KhƧ‡ŽDĂ KfĈfƧŋÚf ŤŰŽ łlơŬ łŏùFĞưl!f łhĞpƧù!f ýƨŋ ŎLjĂLjĞùl!f NJlƽ!f Ŏ5 NJh ýĂùdžƨdž!f Ƨùŏƨ ŤŰŽ .ťƧĂk‡ĂĂ

ŤŰŽ f Lj!f ÜƧŏh‡ Ăơùlj ŤŰŽ ƽŰl!f ƧĞĂD Gdž‡ LJŏdžnjkdž!f łlĞơƺh łŏƧĂnjdžŋ!f Σŏ‡Ƨ DižĞŏp łŏơŭŢ ĂNjĂ Ülł‡ŏFĞưp łnjŋ ťD Ť!ą YĞùNjƧÚf DižfƧŋ Ŏ5 Diž‡Ğơdž Ť!ą Dznjkù!Ğơą ĞŏŰdžŽ ΣƧù‡ŏ ťŘ!f ƧdžŰf LJŏŏLjpdž!f łlĞơąĂ ÜŎFĞLjĂk‡ŰŰf yhĞƱ!f KfŘ ƏƧfĂƱ!f LJdž ĒĚ IpĞdžŰ! łƽ!ĞPdž!Ğh ťƧù‡‡ƨ!f ĈĞưl!f Ť!ą yŏƧTk LJT Ŏ5 Yf‡ŰĞh ll!Ř p‡ak ppĂ ÜƧĂk‡p!f LJƨƱ!f łŏƧ‡‡ƨ!f Diž‡Ğơdž!f LJdž LJŏLjfpdžŰ! Oŏkŏ pŏpŋ Ğdž ĂNjĂ ÜŤŰŽD łŏƧ‡‡Ž łŋƧp DižĞdžD GnjdžĞ‡ơD ŤŰŽ Ƨ‡pnjk‡ŏ ĞƨŏƧTk LJĞ‡LjÚf ƽĂlùơ ĂhpfƧdž ljƧhkŽf YĂLj!f fŘnj! łnjŋĂdž!f łŏ!Ăp!f KfpĞIkLjŰf Ipơ ýŏŰlk .KĞdž‡Ğơdž!f LJdž

LJĂŰlk‡ùdž!fĂ łưƧĞùƨdž!f YfĂLj yƱĞùp ppĂ Ğdžpƨhu ÜKŭŏpƨk!f ljŘNj łTpĞLjdž! LJĞdžù!Ƨh!f KĞ‡Űŋŋŋŋ łŏhŰƨŰĞh KŭŏpƨK!f ljŘNj ƧŏƧdžkh KĞƱŰ‡!f Knjŋkf LJdž ŰpŏhU LJĞdž!Ƨh!f Ŏ5 Diž‡Ğơ!f Yƨơ!f Ğnj‡ŭdžŏ Ŏk!f NJưƧksk ŎŽĞdžkŋf Ŏ‡Ğŏ‡ ƽ5fĂk CĞLjhu ŤŰŽ ýdžƨ!f ŤŰŽ fĂLjNjƧhĂ ÜĞùnjkŭŏpƨkĂ ƧŏkĞù‡p!f łƨĞŏŢ łdžpIdž!f KŭŏpƨKŰ! łơƧkIdž!f łƨĞŏŢ!f LJĂhu DznjspĂdž ýŭP ĞŏƧùơ Ƨŏƨkùk Dž! Diž‡Ğùơ!f Yƨơ!f LJdž pdžkŽfĂ NJ!ĞdžŽD ŤùnjLjD ťŘ!f LJĞdž!Ƨh!f KĞùTpĞLjdž Ğdž ƧĞĂDĂ ÜĎČČē ƧfRĈ/ΣƧĞdž čě Ŏ5 KŭŏpƨK!f ŤŰŽ łơƧùkIdž!f KŭŏpƨKù!f ƯƧŽ LJdž ƧƧùlk đ LJdž ŰpŏhU ƧfRĈ/ΣƧĞdž ĎĒ Ŏ5 ŎhƨzT!f ĈĞksk‡ŰŰf ŽpŽĂdž ljƧhkƨk KĞƱŰ‡!f KLjĞ‡ ťŘ!f LJĞ‡ŏLj/ýŏƧhD yŏŽkŋdž!fĂ łưƧĞƨdž!f ŰĞŋkơf ÜĈĞksk‡ŭ! ĞùhĞLjdž IpĞdž!f f Lj yŏž ĞŏhĞLj ƯƧĞƨkŏ NJLjD Ưƨhù!f ăƧŏ DižŭĞŰf LJD ŤŰŽ f Ljk Ŏk!f ƧĂk‡p!f LJdž łùŏLjĞĂ!f Ƨp‡dž!f ŎNj łŏdžŭĞŰf łƨŏƧT!f LJDĂ Ü‡!Ăp!f LJŏp ĂŰĂdžŏdž ĞŽp Ŏk!f IpĞdž!f ŎNjĂ ÜyĞƧùTkŰ! Ŏ‡ŏFƧ!f łŏLjŏp!f KĞŽĞdžŋ!fĂ KĞdžULjdž!fĂ ŸfƧơŰf LJdž pŽ Ƨ pNj ƽŏlơkĂ łlĂp!f łŏLjĞdžŰŽ pŏ‡ak Ƨ pnjhu Ğnjŭŏpƨk! Kưƽ5Ƨ Ğdžŏ5 Ü‡LjŰfĂdž!f ƽĂlơ pŏ‡ak Ŏ5 KŭŏpƨK!f .ýŏpƨk!f fŘNj CfƧŋÚ KfĂŽp!f ăƧPD KĞŽĞŰp ýŏ‡Tk ŤŰŽ f Lj!f ĒĚ IpĞdž!f ýŏpƨk ýĂĞLjk Gdž‡ LJĞdžưĂ KĞhĞPkLjŰf ŤùŰŽ Ƨ‡ƧTú! ĞŰŽ łLjùŋ! ýŏ‡Tkh DižĂIk LJD ŤŰŽĂ ÜĞùnjkŏpĞŏơĂ Ğnjkŏ!ŭIkùŢf ĂNjĂ Ü‡łŏFĞưl!f KĞFŏnj!f CĞưŽD LJdž łdžĞƨ!f LJĞŋŰ!f Diƨ łƨŢf KĞŽĞùŰp NJưƧƨk ťŘ!f ƟfƧùkpŰf ĞŰŽ łLjŋ! ýŏ‡ùTk ƟfƧkpf ŤLjhùkŏ Ğnjưƨh LJĂ‡ llƧĞTŏ NJLj‡!Ă Ü‡łŏƧULj!f łùŏơĞLj!f LJdž KĞhĞPkLjŭ! Ƨ‡fĂk Dižpùƨ Ŏ5 Ğnjlŭŋ łùưƽ‡Ƨ!f KĞùŽĞŰl!f Ŏ5 łLjŋŰ!f ljŘNj ýλdž ýŏ‡Tkù! łdžƧŭ!f KĞLjĞdžưf Ŏ5 łŏhŰƨŰf ŤùŰŽ Diž‡Ğơ!f Yƨơ!f lƧùŰŏ‡ ýU Ƨ‡Ƨdžk‡f Ť!ą KĞŽĞùŰl!f ljŘNj KŽpĂ ÜLJĞdž!Ƨhù!f Ŏ5 KĞhĞPkLjŰf ŤŰŽ ŎFĞùưl!f Ƨ‡ƧTÚĞh ýdžƨ!f .łŏ!Ğơ!f łŰơƧdž!f

ƽĂlơ KĞŽĞùdžŋ ƽŰp ƧĞĂD Ğùdž Ƨλ‡D LJĞù‡Ă Ŏ5 łŰdžĞƨ!f ŎŽĞdžkŋŰf YĞƽp!f KĞŏƨdžŋĂ LJĞ‡LjÚf ťŘ!fĂ Üčēě IpĞdž!Ğh f ĞP!f ýŏpƨk!f ĂNj Ƨù‡dž ÜŎ‡ƧkTŰf DižƨƨŽ!f ŎŽpdž!f ýdžŽĂ KĞŏơŭŢ ŤnjLjD łơƽĞ‡dž! yŏƧTk yưĂ ŤŰŽ f Lj!f GnjLjdž ŰpŏhU ýơŏ! NJLjD ýĂŰf ÜLJƧdžD ƽŰl!f LJdž ƧŽĞưĂ ÜYĞNjƧÚf DižƨƨŽ!f Ŏ5 Ƨp‡ŢŢ!f ēē DižƧ LJĂLjĞl!f yưĂ ăƧŋ pp ýhŢ Ƨŏ5Ăk Oŏkŏ Gdžh KĞhĂlƨ!f LJĂLjĞp ýŏpƨk! čěěĎ IƧĂƧư LJdž ΣŏŰ5 Ŏ!ĞùkĞhĂ YĞNjƧÚf łơƽĞù‡dž pŏpŋ LJĂùLjĞp yưĂ ŤŰŽ ƧĂùkŢp!f Ŏ5 f LjùŰ! p‡D ťŘ!fĂ ŎLjĞùλ!f ƧdžŰf ÜYĞNjƧÚf łùơƽĞ‡dž! łŢĞP KĞŏơŭŢ ŤŰŽ f Lj!f ĂùNj ƽŰl!f ŎŽfĂp ýŎƨk ƽŏlơk!fĂ ýŰpkŢŰf ýơfƧdž Ŏ5 KĞŎùŰŢŰ! Đđ ÜĐĐ ÜĐč DižpƧD łŏƧĂkùŢp!f pfĂdž!f ýĞùdžŽƨ

[illegible]

"... تحيل أكثر الدول العربية القضايا الإرهابية أمام قضاء خاص، كالمحكمة العسكرية أو محاكم أمن الدولة أو المحاكم العرفية، وهي محاكم تفتقر عادة إلى معايير المحاكمة العادلة المتعارف عليها عالمياً..."

تقرير التنمية الإنسانية العربية
للعام ٢٠٠٥ لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي

العراقي [illegible]

[illegible]

الجزائر [illegible]

[illegible]

التدابير التشريعية ذات الصلة بمكافحة الإرهاب

[illegible]

الأردن [illegible]

البحرين [illegible]

السعودية [illegible]

[illegible]

أغلب قوانين مكافحة الإرهاب التي صدرت في البلدان العربية تضمنت عبارات فضفاضية لم تحدد تعريفاً واضحاً للإرهاب

"... إن استـراتيـجيـات مكـافحة الإرهاب قـد أسيء فهمها ولم تنجح نجاحاً يذكر فى تقليل خطر العنف أو في ضمـان العـدالـة لضحـايـا الهجمات، بل إنها أضرت ضرراً كبيراً بحقوق الإنسان وسيادة القانون..."

إيرين خان
أمين عام
منظمة العفو الدولية

استمر العمل بقانون الطوارئ في سوريا لمدة ٤٣ عاماً على التوالي

مصر [illegible]

التطورات التشريعية

[illegible] **مصر** [illegible]

سوريا [illegible]

الجزائر [illegible]

[illegible] **الأردن** [illegible]

السودان [illegible]

[illegible]

العراق [illegible]

ليبيا [illegible]

> "... إن إعلان حالة الطوارئ لا يعفي الدولة من الالتزام بنصوص القانون الدولي الإنساني..أو من وجوب احترام القواعد الواردة فى القانون الدولي حيث إن هناك حقوقاً لا يجوز المساس بها بأي حال من الأحوال..."
>
> السفير أحمد توفيق خليل
>
> الدليل العربي لحقوق الإنسان
>
> الصادر عن المنظمة العربية لحقوق الإنسان

[illegible] **موريتانيا** [illegible]

[illegible]

[illegible] **مصر** [illegible]

[illegible] **مصر** [illegible]

[illegible]

[illegible]

إن استقلال السلطة القضائية من الضمانات الاساسية لاحترام حقوق الإنسان

"... تكفل الدولة استقلال السلطة القضائية وينص عليه دستور البلد أو قوانينه، ومن واجب جميع المؤسسات الحكومية وغيرها من المؤسسات احترام ومراعاة استقلال السلطة القضائية..."

فقرة (١)
من قرار الأمم المتحدة
١٤٦/٤٠ في ١٩٨٥/١٢/٢٩
بشأن استقلال السلطة القضائية

فلسطين

اليمن

موريتانيا

الأردن

"... تكون للقضاة الحرية في تكوين جمعيات للقضاء وغيرها من المنظمات لتمثيل مصالحهم والنهوض بتدريبهم المهني وحماية استقلالهم القضائي وفي الانضمام إليها..."

فقرة (٩)
من قرار الأمم المتحدة
١٤٦/٤٠ في ١٩٨٥/١٢/٢٩
بشأن استقلال السلطة القضائية

الكويت

مصر

الأردن

البحرين

مازالت غالبية البلدان العربية تفرض عقوبات سالبة للحرية بالنسبة للصحفيين

"... يتطلب منهج المشاركة قدراً واسعاً من مشاركة الفئات المجتمعية المختلفة وليس مجرد الاشتراك الرمزي وإيلاء الاهتمام للانفتاح والشفافية..."

د.أمين مكي مدني
الدليل العربي لحقوق الإنسان
الصادر عن المنظمة العربية لحقوق الإنسان
وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

مازالت غالبية الدول العربية تقيد التجمع السلمي وحرية تكوين الجمعيات والأحزاب

ÜKG]]ādž!f ljRNj 2Ăþ yďž U'2Gzkk Ů YGùdžknŮf YĂLj ĭāhu LJdžŮf KGnjn 2GŬPę LJĂùljGl!f Ŭ2kTfĂ ýĂdžTĂ DžGŏD łλŭλhu GùNjRŏ5ljk ýhup KGzdžnùk!f LJdž Ŏk!f łnjn!f LJdž f GPTD łλŭλ łùl5fĂdž 2GŬPŮf .YGdžknŮf Gnjŏp! DžGlŏ]

čĒ Ŏ5 łŏŭPfþ!f 2ùŏ2Ă 2þTD **مصر** Ĭ5Ă łŏnGnkoŮf KGzdžnk!f 2GhkZGùhu ĺ2f2p 2GŏD/ĂŏGdž LJdžf2k KŏpĂk Ŏ5 LJĂLjGlŭ! ł5!GPdž łTP2dž!f 2ŏƐ ÜlGurl!f ĭ þGlj Y!GŬdžù! lpŏādž!f Kf2NjGUkù!f yďž LJG]LjŮf ŠĂlo KGŏzdžn LJdž þpZ 2f2l!f plKlj þpĂ ĭ22ldž LJdž þpZ ljplKlj Gdž‡ Üpŭhu!f Ŏù5 łŬTGlj!f łŏ2oĂ ÜCGurl!f ýŭlk]Ghu LJŏTGP!f lpoKdž!f DzdžŮf .LJG]LjŮf ŠĂlo LJZ LJŏz5fpdž!fĂ Ü2ŏhzk!fĂ ĭD2!f þĂŏp U'25 Ŏ5 łùŏh2z!f LJfpŭu!f K2ùdžk]fĂ Σŏ]ākĂ KGŏzdžn!f LJŏĂ‡k KGŏ2o ĬŭZ lpùŏfzkdž LJfpŭu Ŏ55 Ülŏ]Gŏ]!f Yf2ùoŮf DžŏUljkĂ KGhGlLj!f Yf2oŮf Σùŏ]āk 2ùUoŏ ÜĬGpøyllε ĂĭłGllε DžĭpΘGllε ăĂ] ll!R LJdž ĬljùλK]ŏ ŮĂ Ülŏ]Gŏ]ù!f 2Ăþ Yzŭk łŏ]Gŏ] KGŏzdžn Σŏ]ākhu Kodž] Ŏk!f Ŏ5 GnjkGdžfzk!f Šŏ5Ăk! Gùnjŏdž]k LJD LJĂþ Yf2oŮf .Ŏnŭ!P!f LJĂGzk!f Σŭndž 2GŬę

ÜŎhzo!f DžŏUljk!f łŏ2o **ليبيا** 2Uok ýλdž!GhuĂ 2!GPk łŏdžŏùUljk ýG‡TD łŏD DžfpùZÚGhu YpGzkĂ þĂŏl!f lpo KĂG5kùk GdžŏD Ü"OKG5!f" l2Ăùλ ƏpGhudž FĭfpNjz Ŏ55 Ü2PC Ĭ!ę ŎhzZ pŭhu LJdž łurĂ25džù!f ĬŭZ ł!Ăp!f LJdžŏùnjk DžqpŬ£Nj pθ£RWll£Nj 2dNjøłNj ĬŭZ łurĂ25dž!f pĂŏl!f 2hZ łùŏhzo!f KGljŏĂ‡k!f Ü ĭ 2ŏNjGdžn!f ýGTkŮf ĬŭZĂ ŬGTlj!fĂ f ŏP2k!f pTDž LJdž ý‡ Ŏ5 łŏh]lj łn2phu pĂŏl!f 2Pk GdžLjŏhu LJęĂ Üƒ pƐDŽøll£Nj Dž£qNjzøll£Nj DžDŽĭll£Nj DžqpŬ£Nj LJdžŏnjkĂ ĭ 2ŏNjGdžùn!f ýGTkŮf ýp2zk K2džùk]f ýPfp ŎŬf2ldžŏp!f 2ùŏŏzk!f łŏŭdžZ KGùŏ!G ĬŭZ .Yf2oŮf

مصر والأردن LJdž ý‡ K!pZ ÜDžGz!f ýŭPĂ pfpZD 2ZGurk! Yf2oŮGhu łTGP!f GdžnjkGùzŏ2Tk U'25Ă lpŏpn!f Yf2oū! LJŏŬ2kTdž!f LJŏ]]ādž!f .Gnjŭdžz łŏ2oĂ GnjLjĂƒT l2fpę ĬŭZ łŏ5Gurę pĂŏp łŏ2o ĬŭZ łùurĂ2sdž!f ŬĂzurl!f KĂGùsŏkkĂ DphK Ŏk!fĂ Ülùŏŭ NjŮf KGŏzdžnù!f ýdžZĂ LJŏĂ‡k pĂŏl!Ghu ĺ2Ă2dž f ŏP2k!f ĬŭZ łurĂ2sdž!f pĂŏl!Ghu łhGp2!f Ĭ!ę ŮĂùTĂĂ ýŏĂdžk!fĂ łŬTLjŮf ĬùŭZ .łŏhGlz!f KfCf2nŮfĂ

ýo **السورية** łdžĂ‡o!f K22p Ü ll!R LJdžĂ łŬhf2 Gnj]D2 ĬùŭZĂ Ülŏ2Z łùŏŭNjD KGŏzdžn łŏZGdžknŮf l2pGhudž!f łozdžnĂ KGŏ2Ă]!f CGù]Lj!f KGŬŭ]!f KhDpĂ Ülù TP2dž 2ŏùƐ GNj2GhkZGùhu KGZGdžn! f ŏP2k!f KGhŭŬ U'52 ĬŭZ łŏ2Ă]!f ŠGŏ] Ŏ5 łŭT!f KfR KG]]ādž!fĂ LJG]LjŮf ŠĂlo KGŏ2o pu ĎČČč DžGz!f RLjdž łùŭTkdž!f Gnjkŭdžŏ .ŎLjpdž!f ydžkndž!f ýdžZ

Gnjur52 KGùŬŭ]!f ýTfĂùk **تونس** Ĭ5Ă ÜLJG]LjŮf ŠĂlo KGùozdžn LJdž ppz! f ŏP2ùk!f łŬhf2!f pu Gnjkŭdžŏ pZGTkùdž ĂoLj ĬŭZ yhGkkĂ DžGzŭ! ll!RĂ LJG]LjŮf ŠĂlo LJZ YG5pùŭ! łŏ]LjĂk!f

مازالت المنظمات غير الحكومية في مصر تطالب بتعديل قانون الجمعيات رقم ٨٤

Ğk!ƒ ŧŽĂĽjkdž!ƒ KĞõzdžŋ!ƒ LJdž ƥƥŽ ŧ!Ăƥùƒƒ KĽĽĐ KĞõzdžŋ!! ŧùõdž!Ğz!ƒ Ğ5ƒRùl!ƒ ŧĽĽđdžù! yŲŤPk .Ğhõõ!!ƒ Σõƒƒ!ƒ ýŋĽj ĞNjƒõƥõ Ğk!ƒĂ ŧõƒõŤP!ƒ

Ŭ'5ƒ ĐĞùz!ƒ ýŭŤP ăƒùŋ **مصر** Ĭ5Ă Ğ5 ŧ!džĞz!ƒ lƥõƥŋ!ƒ KĞõzdžŋ!ƒ LJdž ƥƥz! f ğŤPƒk!ƒ lƒ/ƒĂ KŘŤPkƒ Ğùdž‡ ÜLJĞĽùĽjÚƒ ŧĂlo ýĞùŋdž ýdžŽ LJŽ ŧù!ĂƒĽùdž!ƒ ĞŽĞdžùkŋŰƒ LJdžĞŲùk!ƒ ƒƥ Yƒ5Đ ýoh ŧùõ!Ğkkùdž Kƒ/ƒ/ƒp KĞùõzdžŋ!ƒ ŧ!!ĞŲdž!ƒĂ lƒNjĞl!ƒ Ğ5 ŧõ!Ğdžzù!ƒĂ ŧõhĞlĽj!ƒ KĞdžƥŤP!ƒ ĐĞŽƥ Ğ5 ƒƥ!ƒ ƒĂƥùh ŧ!!Ť Ĭ!!Ž ĭƥĞùdžo yŋĽjĂ ĐŋjkĞhƒƒùŲ Kƥõƒƒùk LJõŘ!ƒ ýĞùdžz!ƒ Y!ĞŲùdž ŧŲĞĽjdž Ž!!kŤdž Ğ5 ĐŋjpĂlohu ŧh!ĞŲdž!! ŧõŋĞŋkoŰƒ .ƥŭh!ƒ

ŧ5ŤhĂ ÜĞĽjƥdž!ƒ yĐžkŋdžù!ƒ KĞĽĽđdž ĞĽjĞzkĂ Ğ5 ŧŲTĞĽj!ƒ LJĞùĽjÚƒ ŧĂlo KĞĽĽđùdž ŧŤĞP Ĭ!!Ž ŧŲĂƒ5dž!ƒ KƒCƒƒùŋÚƒĂ ƥĂõl!ƒ LJdž ƒŤdž LJĂĽjĞl!ƒ f ĂŤĽjh Ğnjdžƒƒk!ƒ Đžƒƒ KĞõzdžŋ!ƒ ýõĂdžzdž!ƒ .LJdŤ!ƒ ƒRNj Ğ5 Ğnjh ýĂdžzdž!ƒ

> "... أصبح الإصلاحيون ودعاة حقوق الإنسان في معظم الدول العربية هدفاً ثابتاً للإجراءات القمعية..."
>
> تقرير التنمية الإنسانية للعام ٢٠٠٥ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الكويت LJdž ý‡ Ğ5 KĞŲĽ!ƒ LJĐ ĂƥùhõĂ KĞõzdžŋ!ƒ ŧõƒo ĐĞdžĐ ýĞŋdž!ƒ O'ĽŧK **والإمارات** KõĂ‡!ƒ Ğ5 ƒRùNj Σƒ‡kĂ ÜĞhĞùŋõĽ ĂoĽj Ĭ!!Ž ƒĞõĐ/ĂõĞdž yĞŲùdž Ğ5 ƒƥĞŤ!ƒ ĞƒĞŲùl!ƒ Đ‡o!Ğh

Ÿƒo!ƒ ĞĞŲŽĐ ýT5 RĽjdž Ğ!ƒĂùk!ƒ Ĭ!!Ž Σƥ!ƒ .ŧŲhƒƒ!ƒ KĞhĞPkĽjƒ Ğ5 Đ‡Ğo!ƒ

ŦõõŲk!ƒĂ ŧŲhƒƒ!ƒ Ĭ!!Ž ŲĂŽŲ!ƒ Kƥõƒƒk ƥƥĂ ăƥĐ Ŧ!!ldž Ăo!j Ĭ!!Ž ĞùŋjFĞŲŽĐĂ ĞŋjŲĞùTĽj Ĭ!!Ž ĐƥƥĐ ƥzk Ğk!ƒ ĬNjĂ ÜĞùŋjŲĞTĽjĂ Ğŋjkƒƒƥ ýõŲzkù! .Ğhƒz!ƒ Đ!!Ğz!ƒ Ğ5 LJĞĽĽj Ŧ!Ălo ŧŽĞdžŋ LJĞĂ LJĂĽjĞù‡/ƒõĞĽjõ ē Ğ5 KĞùŲĽ!ƒ KdžĞƥĂ ŧŲhƒƒ!! ĞùĽjŲĂ!ƒ Σ!!ŋdž!ƒ ƥĞùlŽĽjƒ yĽjdžh ĎČČē LJdžÜƒ KƒĂƥ LJdž lƒõh‡ ƥƒƥŽdh Ğŋjkƒƒldž Kƒ ŤĞoĂ ldž! Σ!!ŋdžù!ƒ CĞŲŽĐ ýĂŤĂ LJĂƥ ŧù!Ăõõo!! Đ‡o ƒƥŤkĽĞh ĴŋjĽj!ƒ ƒRùNj KĽƒ‡Ă ÜYĞdžkŋŰƒ DĞĞz!ƒ ĞNjƒùdžkĐdžh ŧŲùhƒƒ!ƒ ƥlŽ yĽjdžùh ĞFĞŲƥ .lƥõƥŋ!ƒ ĞŋjkĞFõNj ýõ‡Tk! ƒƥõnjdžk Σƥ!ƒ

Ğŋjklouŭdž KĞŲĽ!ƒ ýŤƒĂk **السعودية** Ĭ5Ă ÜĞŲŽĽ!ƒ Ĭ!ƒ LJõ!Ğoùdž!ƒ ŋŭŤÚƒ lĞŽƥ LJdž ƥƥz! ŧĂlo! Dŋjkõzdžŋ Σõƒdùk! DŋjhƒĞŲdžh ŧ!!Ť Ĭ!!Ž ÜĞŋjĽjdžŽ ŧõpƒƥŤdžĂ ŧõƒo ýs‡õ Ăo!j Ĭ!!Ž LJĞĽĽjÚƒ ŧŤĞP!ƒ ýdžz!ƒ ƒĂƒŲ ýŲ Ğ5 ŧŤĞùP ŧ5ŤhĂ Ĭ!!Ž KĞŲĽ!ƒ Ğnjõ5 LJdžùõnjk Ğk!ƒĂ ŧ‡!!dždž!ƒ ýPƒƥ Ğ5 KĞŲĽ!ƒ ýdžùzkĂ Ü!ŧdžFĞl!ƒ KĞùõzdžŋ!ƒ ýdžŽ LJĽjlõ LJĂĽjĞƥ YĂƒŤùdž ƥƥŽƥ Ĭ!!Ž Ğ!Ğo!ƒ KƥĂù!ƒ ýdžŽĂ LJõĂ‡k ŧùõƒo Ĭ!!Ž ŧùuĂƒ5dž!ƒ ƥĂõùl!ƒ .KĞõzdžŋ!ƒ

KŽƒŤ Ü!ŧhĞŋõƥ lĂŲŤP Ğ5Ă **البحرين** Ĭ5Ă ŧdžFĞùl!ƒ KĞõzdžŋ!ƒ yùdž ƒƒĂo!ƒ Ğ5 KĞùŲĽ!ƒ LJdž ƥƥŽ LJĐ ƒõƥ ÜKĞùõzdžŋ!ƒ LJĂĽjĞƥ ƒùõĂŲk! lƒŲĂ LJdž ĞĽjĞzõ ýƒƒõ Ů LJĞĽjÚƒ ŧĂlo KĞŽĞdžŋ LJdžĂ ÜŲĞŤĽj!ƒĂ f ğŤPƒk!ƒ Ĭ!!Ž ƥĂõl!ƒĂ ŲĂƥùƒ .LJĞĽjÚƒ ŧĂlo! LJõƒoh!ƒ ƒ‡ƒdž ĞnjĽjõh

Ğk!ƒ KĞõzdžŋ!ƒ ĐĞõƥ LJĂĽjĞl!ƒ ƒŲoõ **ليبيا** Ĭ5Ă ƥĞ‡k Ğ!Ğk!ĞhĂ Ü"O'KĞs!ƒ" lƒĂλ ƏƥĞhdž Ğnjs!ƒNjĐ Ž!ĞŤk Ğdžõ5 Üƥŭh!ƒ Ğ5 KĞùõzdžŋ!ƒ ýdžŽ ŧõƒùo ĐƥƥzĽjk

مازالت مصر تخضع بعض النقابات المهنية للحراسة

شهدت الإمارات خطوة على طريق التمثيل النيابي للمواطنين وإن جاءت جزئية

ŠĮƵŠĂ!ƒ ăĂkĮdž!ƒ Ĭù№Ž ĆĆĮĮ!ƒ LJdž KĆơTƨù№! ýdžTk łŏhƨơ łŏ‡ƨkù ƧƨƨK LJD (łŏĮƵŠĂ!ƒ łùdžFĆI!ƒ) OƒƒĂ№!ƒ Š5 LJŏþkzdž!ƒ LJŏhƵPĆĮ!ƒ LJùdž Ƨ!D KĆzŏpĂk Ƨ ŢĮ Ĭ№Ž LJŏŽƨĂdž Ü‡džŪƒ Σù№ηdž! łŏhĆPkĮŪƒ þơ‡ %đ łhĮĮhu þŭh№! łŏƨƒþŪƒ KĆùdžŏĮIk!ƒ ppŽ .DžŏĮIk ý‡ LJdž ĬĮþD

łŏzdžη!ƒ Ĭù5Ă łŏþŭh!ƒ Σù!Ćηdž!ƒ Š5 þùŽĆIdž!ƒ .łŏĮƵŠĂ!ƒ

ĆƒĂkơŪ LJĂùĮĆp YĂƨùTdž Θƒƨkùpƒ ăƨηĂ LJĆdžư! ŠŽƨT ƨĆƵ Š5 łùŏĮĆŏĮ!ƒ łư‡ĆzdŽ!ƒ YĂƨTdž!ƒ Ƨ þnjŏĂ Ü‡ƵŭĮ!ƒ Ĭ№Ž Ŏdž№Į!ƒ ŲĂĆĮjk!ƒ łdž‡ĆơƒĂĂI!ƒ LJŏhu ŠĮĆŏĮ!ƒ LJĂĆùzk!ƒ DžŏUĮjk Ĭ!ę ŲPkĮjk łư‡Ćzdžŭ! łŏŭ‡ŏNj łŏĮhu þpơŏ5 Ü‡ư‡ĆzdŽ!ƒĂ łŏ!Ăù‡ĂkĂƨhu Kƒƨ‡ĆùŏkdžĆhu ykùdžkŏ Ćnj! ĆùdžŏŽƨ LJŽ ĆŏĂĮĮ ƨƨŏƨIk DžpùIŏĂ łŏƨĂĆTk KĆŏơŭŢĂ LJdžưŏĂ Ü‡ŏƨĂnjdžη!ƒ ΣùŏFƨĂ LJĆdž!ƨh№! NJ!ĆdžùŽD LJŏhu łŏ№ŏλdžk!ƒ Σ!Ćηdž!ƒ Š5 łŭdžĆ‡!ƒ łŏþĮ!ƒ YĂƨTdž!ƒ Ü‡dž‡Ćùơ!ƒ ăĂI!ƒ ŠŭλdžùdžĂ łư‡ĆzdžŭĮ!ƒ Šŭλdždž Ƨ№kPdž ýhup LJdž YĂƨTùdž!ƒ Š5 ƨUĮ!ƒ ăƨùηŏĂ .þŭh!ƒ Š5 łŏĮĆŏĮ!ƒ ăĂI!ƒ

łĮĂþdž LJdž KĆƵŭĮù!ƒ K!þŽ **المغرب** Ĭ5Ă ŲƒĂĮ!ƒ Σ№ηdž! ŠdžŏUùĮjk!ƒ LJĂĮjĆI!ƒĂ KĆhuĆùPkĮŪƒ đ Š5 łŏhĆPkĮjŪƒ OƒƒĂ№! łùŏFĆĮjĂkĮŪƒ łzηƒƨdžù!ƒĂ ŲƒĂĮ!ƒ łŏh№Ƨ KpþĆùŢĂ ÜýĂD LJĂĮjĆ‡/ƨhdžùĮŏþ Ü‡džĂ‡ùơ!ƒ Ćnjhu Kdžþ№Ik Šk!ƒ yŏƨĆTùdž!ƒ Ĭ№Ž łŏ№pŪƒ ĆnjkơƨƵ Šk!ƒ ŲĮƒĂùη!Ćhu ŘPŪƒ Kư5ƨĂ ĆnjkƨhkŽƒ ƵĂƨùT ýŏþzk!ƒ Ư5Ă Ü‡ư‡Ćùzdž!ƒ łĮjdžŏùNj LJdžưkĂ łù5ηơdž Iƨŏ3Ţù!ƒ Ųƒơơŭƒ þĆùơkŭƒĂ ýŭIkĮŭĆù‡ Iƨùŏh‡ù!ƒ Ųƒƨùơŭƒ ƵƨT OTƨk!ƒ ýĂhI! ýŏþzk!ƒ ƵƨkTŏĂ ÜŠ‡ƒƨkTŭƒ %ē łhĮĮ Ĭ№Ž þơƒĂù!ƒ Ųơơ!ƒ łơƒŭ ýĂŢơ Ĭ№Ž LJŏþŏIdž!ƒ LJŏhƵPĆùĮ!ƒ YĂdžηdž LJdž ýpŪƒ Ĭ№Ž Σ№ηdž Ĭ5 ýŏλdžkù!ƒ LJĆdžư! ŠĮƵŠĂù!ƒ ăĂkĮdž!ƒ ýIŏ Ŭ Ćdž Ĭ№Ž ŭŢĆơ LJĂ‡ŏ LJD ƵƨTĂ ÜŲƒĂĮ!ƒ ŲƒĂĮ!ƒ Σ№ηdž KĆhuĆPkĮƒ Š5 łùhĮĮ LJdž %đ LJŽ yŏpĂk ČĆČ Ĭ№Ž OTƨùdž!ƒ ýĂŢơĂ .łhĆùĮ!ƒ LJŏ№ηdž!ƒ LJŏhƵPĆĮ!ƒ LJdž ĚČ DžnjĮjŏhu ÜƠTƨk!ƒ łŏ‡ƨk! LJdž ŠČĂ ÜĆnjŏ5 OùTƨk!ƒ ŲĂù№ƵŭĮ!ƒ Iƨùƒƒþ!Ćhu LJĆdž!ƨh!ƒ CĆơŽD LJdž Iƨƒƒþ!ƒ Kƒ Šù5 LJŏhƵPkĮdž!ƒ łhĮĮ!ĆhĂ Ü‡ùŏĮjnjdž!ƒ Ƨƨ3!ƒĂ łŏþù№!ƒ Σ!Ćηdž!ƒĂ

"...إن الإصلاح الـذي تـشهـده البلـدان العـربيـة شئ والتحـول الديمقـراطي شئ آخر، ففـي معظم الأحـوال فـإنه لا يـوجـد فـى العـالم العربي فـصل بين السلطات وخاصة السلطتين التـنفيذية والتـشريعية، وفي كـثيـر من البلـدان العـربيـة لا يـوجـد أيـضـاً استقلال للسلطـة القضائيـة عن السلطة التنفيـذية، وفي الدول التـى تسمح بـالأحزاب لا يـوجـد فـصل بين الـدولـة والحـزب الحاكم..."

أ.محمد فائق
أمين عام
المنظمة العربية لحقوق الإنسان
محاضرة عن الإصلاح والتحول الديمقراطي
فى العالم العربي

/ýŏƨhD ýŭP **مصر** Š5 KĆƵŭĮù!ƒ KŭdžŽĂ łĂIơ!ƒ IƨTĆhudž LJĂĮjĆp ýŏþzk Ĭ№Ž ŠČČē LJĆĮŏĮ LJdžưk Ü(ŠČČē ƨĆŏD/ĂŏĆùdž Š5 ƨpƒ) łŏĮĆŏùĮ!ƒ IƨƒƨĂ ýλdždžĂ ýþùz!ƒ ƨŏƨĂ LJdž ýù‡ þĆzhkùĮƒ Ĭ№Ž Ƨƒƨ‡ú! ĆŏŭŽ!ƒ łĮjnŭ!ƒ ýŏ‡Tk LJùdž łŏŭPƒfþ!ƒ ƨĆĮjFkĮƒ łùdž‡ơdž ΣŏFƨ ƨĆùŏkPƒĂ KĆhuĆPùkĮjŪƒ IĆưp Džư‡k LJD ƨƨIk Šk!ƒ łĮjnŭ!ƒ łĮĆFƨ! IƨNjĆI!ƒ ŲƨĆP LJdž łdžĆŽ KĆùŏŢPTĂ LJŏIhĆĮĂ LJŏŭdžĆùŽ KĆơơŭŢ ýĂdžTĂ Ü‡ŏĮĆŏĮ!ƒ Ųƒƨùơŭƒ ĆĆơŽD

لا يزال العمل بنظام الكفيل في دول الخليج عائقاً في سبيل حماية العمال وضمان حقوقهم

شرعت البحرين والإمارات وقطر في وضع قوانين لمنع الإتجار في البشر

ýĞdžz!fĂ ƭ ĞP!f LJdžŪf Ŏ5UĂùdžĂ DžĞz!f YĞƱl!f łdž‡ordž 2ƒ2ùp YĂ2Tdžù!f ý5ƹDĂ ÜLJŏŏƵƒ2zù!f zƒĂη Džpzh ĎČČČ DžĞùz!f Ŏ5 2pĞƬ!f Ư ùlLj!f .ýĞdžz!f 25ǀ KƒzƒĂη l2pĞƬdž

łorFŪ ýdžz!f l2ƒzĂ KpƵD **السعودية** Ĭ5Ă ĞnjLj‡! Ü‡ŏ!zLjdž!f łdžpP!f ýĞdžƵ ŠĂlo DžULjk! lpŏpη Üýdžz!f KĞƵĞǀ! Ĭ Ƭp0 po pŏpork ăĂǀ ýdžTk Dž! Kƒz$η Ĭ ùŻƵ ýĂƬùo!f Ŏ5 LJŏŏdžĞùz!f Šor Ă .łŏƵĂhǀD

DžĭpΘĞ‖ε LJdž ý‡ KƵ2T Ü‖!Rùh łŻƬ ĬŻƵĂ lpŏpη LJŏLjfĂp yŏ2ĞTdž yưĂ Ŏ5 pU5Nj lεpFDŽŪε Nj łŏƒzĂ!f łLjnŻ!f K2pa5 Ü2Th!f Ŏ5 2ĞηkŪf yĞjdž! 2ŏzĂ ĞnjǀD2ùŏ Ŏk!f lεpFDŽŪε Ŏ5 KĞùzŏ2TkŻ! ýdžT l2NjĞU!f ljRùNj yĞjdž! ĭpĞork LJĂLjĞùp ypz!f ýFĞǀĂĂ l2ùNjĞUùŻ! ŎhĞùηŏǀ 2ŏ2zùk yưĂ łor5Ğ‡ùdž! łŏLjƱĂ łùFŏNj ýŏ‡TùkĂ ÜĞnjkor5Ğù‡dž KĞhĂlz!f LJĂLjĞùp DžĞ‡orD K!pƵ ĞùdŽ‡ Ül2NjĞU!f .Ypƒ!f ŠŏlorkĂ łor5Ğ‡dž!f zŏ2zk!

pƒpƵǀ Ŏ5 KĞƱŻǀ!f KƵ2T **البحريـــن** Ĭ5Ă LJŻzk Dž! ĞnjLj‡! l2NjĞU!f łor5Ğù‡dž! LJĂLjĞp YĂ2Tdž .LJŪf Ĭkor ljfĂkordž LJƵ

Ül2NjĞU!f pĂηĂh KĞƱŻǀ!f KƵ2D **قطـر** Ĭ5Ă łƬĞP!f lpor‡dž!f DždžŪf l2ùldž l2Ğŏz ýŭP ‖!RĂ ‖!R‡ KŻdžT Ŏk!fĂ Ü2Th!f Ŏ5 2ĞηkŪf łùor5Ğ‡džh DžĞz!f łŏĞnjLj ýhp DžFDŽY hudžư‡zNj DžĭpΘĞ‖ε LJdž Ŭ‡ yưĂĂ ĞnjdžzƵ LJƵ KĞƱùŻǀ!f KLjŻƵĂ ÜĎČČĒ ŠŏpƬk!Ğh Kpnjzk Ü l2ùNjĞU!f łor5Ğ‡dž! yŏ2ùTk Ŏ5 2ĞηkŪf yĞjdž! "Ăùdž2ŏ!Ğh" ýĂù‡ĂkĂ2h Ĭ ùŻƵ ĬŻƵ Kz‡2 pp łƬĞP!f l22ldž!f KLjĞ‡Ă Ü2Thù!f ÜYLjĞηŪf ýĞdžzŻ! łdžpldž!f łŏĞdžor!f 2zư łŏ!Ğ‡Tǀ Ŭ Ŏkŭ!f łŏ!zùLjdž!f łdžpùP!f KŭdžĞƵ Ğdžŏù ǀŪĂ LJƵ KhƵZƵĂ Ü łŏĞdžùor!Ğh ýdžz!f LJĂLjĞp LJùnjŻdžTŏ

KĞhĞPkLjŪf ýĂpη pfpùZǀ ĬŻƵ 2ƒ2Tŭ! łLjnŻ!f Ü łŻPfp!f l2ƒzĂ LJdž Ŭpùhǀ łŏŻkPdž!f ĞnjkfĞƒ2ùnǀĂ ýŭP LJŏorT2ùdž!f CfpŪ 22T ŠĞùŏdž ýưĂĂ KĞŻdžƵ łŏĞ‡ ŃfĞùkLj LJƵ LJŭƵŻŪfĂ ÜKĞhĞPkLjŪf Šŏh2k KĞŏorŭùƬ łLjnŻ!f KorLjdžĂ ÜKùŏĂƬk!f Ŏk!fĂ 2Ăkǀp!f LJdž łŏpzdž!f łǀdžĞP!f lpĞdžù!f pƒ2dž Ńdžƒŏhǀ ΣĞǀD Ĭ ùŻƵ LJŏorT2dž Dzplùk LJĂp ýĂork LJD Ĭ ŻƵ Ü łŏLjŏp łŏznŏ2dž ĂD łzùhǀƬ KƒR łŏǀĞŏǀ CĞdžǀD YƱT Ŏ5 ĞŻƵz!f łŏ2ƒpŪf łdž‡ordžù!f ýƬ5k .LJŏŏ!ĞPdž!f LJŏorT2dž!f

ýdžzŻ! łdžULjdž!f **صعيد التشريعات** ĬŻƵĂ Ŏ5 ýŏŏ‡!f DžĞULjh ýdžz!f ýƒzŏ Ŭ ÜýĞdžz!f ŠĂlorĂ ýĞdžz!f łŏĞùdžor łnjnƒĂdž Ŏ5 ĞùlƒĞƵ ŃŻŻP!f ýĂp l2pp ljĞurklùdžh ŎŏŏkLjk łŏor ÜDznjùpĂlor LJĞdžurĂ DznjpĂlor LJdž YùŻǀŏ Ğdž pƒp2ùkǀƒ ĬŻƵ ýĞùdžz!f łŏpĂùzǀ!f LJdž ý‡ KDpùh ppĂ Ü łùƵĂ2Tùdž!f 2ƒpƬǀ ĬŻƵ ýdžùz!f Ŏ5 LJŏ2ohù!fĂ Kƒ2ĞdžŪfĂ .ŎƒzΗ Ăorj ĬŻƵ KCĞη ĞnjLj‡! Ülpŏpη KĞzŏ2Tk

DžŏULjk! pŏpùη LJĂLjĞp 2pƬ **البحريـــن** Ŏ55 ĬŻƵ ýŏŏ‡!f DžĞULj pĂùŏp LJdž 25P Üýdžz!f ŠĂǀ ýdžƵ LJdž ýĞlkLjŪĞh NJ! Ordžǀŏ Ğdžh ÜŎhLjηŪf ýdžĞz!f ĂD ýdžz!f YƱ łl5fĂùdž ƱƒƱkƬf LJĂp 2ùPĞ Ĭ!ǀ ppĞùzk!f lpdž Ĭ ùnjLjD Ğdž!ĞùƱ ÜŎŻƬŪf ýŏŏ‡!f ppĞzk!f lpdž pŏpùork l2Ă2ư Ư25Ă Ü łŏǀĞǀŪf .ýĞdžz!fĂ ýdžz!f YĞh2D LJŏh

łŏpĞorkŭf łdžĂ‡or!f Kor2Ʊ **الإمـــارات** Ĭ5Ă NJLjD Ŭǀ ÜDžĞz!f ƭ ĞlLjŻ! ýdžzŻ! pŏpη LJĂLjĞp YĂ2Tdž Ŏ5 Šor!f LJdž ŭPĂ Ü łŏ!Ăp!f 2ŏŏĞzdž!f Ư zh 2!ĞP Ư25Ă Ü łŏZĞdžη!f łưĂĞ5dž!f Ŏ5 Šor!fĂ ÜDžŏULjk!f DžplŏDž!Ă ÜLJŏh2ùưdž!f ýĞdžzù!f ĬŻƵ KĞhĂùlƵ LJŏR!f łŏ!zLjdž!f łùdžpP!f ýĞdžƵ łŏĞdžor! KĞùLjĞdžư ýĞdžz! łhǀLj!Ğh fR‡Ă ÜKĞ‡ĞnjkLjŪf DĂǀŪ LJĂưƵzkŏ

[illegible]

مسار الإصلاح في العالم العربي

[illegible]

"... المنطقة العربية على اختلاف ظلالها هي منطقة بؤس ديمقراطي وحقوقي شديد رغم كل المظاهر المعلنة والعبارات التي تدعي غير ذلك..."

د.محمد نور فرحات

الدليل العربي لحقوق الإنسان

الصادر عن المنظمة العربية لحقوق الإنسان

وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

[illegible]

العالم العربي الآن يقف على مفترق طريق، فأما أن يسلك طريق الإصلاح أو يهوي إلى التخلف عن ركب التطور الإنساني

[illegible]

[illegible]

تتوافر في المنطقة العربية إمكانيات هائلة من المفترض إذا أحسن ادارتها أن تؤدي إلى نهضة اقتصادية حقيقية

المعالم الرئيسية بمبادرة الإصلاح العربية

[illegible]

[illegible]

يجب أن تأتي مبادرة الإصلاح العربية من الداخل وألا تفرض من الخارج

[illegible]

"... إننا طالما خلصنا إلى الحاجة إلى الإصلاح، فإن زمانه هو الآن وليس الغد، وموضوعه هو المجتمع والدولة، وليس بعض المجتمع، أو أطراف من الدولة..."

أ.محمد فائق

أمين عام

المنظمة العربية لحقوق الإنسان

خلال مؤتمر حول الديمقراطية وحقوق الإنسان باليمن

[illegible]

إن حركة المطالبة بإصلاح حقيقي في المنطقة العربية قد انطلقت مهما كانت الإجراءات القمعية ومحاولات الالتفاف على مسيرة الإصلاح

الآثار الدولية لمكافحة الإرهاب

[illegible]

تتجه القوانين الاستثنائية لمكافحة الإرهاب إلى مقاومة الإرهاب على حساب الحريات الأساسية

لا يجب أن تنتقص قوانين مكافحة الإرهاب من ضرورة المحافظة على الحريات العامة

"...يـــرى المقـــرر الخـــاص وضع تعـــريف عـــالمي وشـــامل ودقـــيق للإرهـــاب سيـــشكل أفـضل حل للمشاكل النـاجمة عن عـدم وجود مثل هـذا التعـريف فـى الـوقـت الحـالي. وفي نفس الـوقت، يفـرض قـانـون حقـوق الإنـسـان وسيـادة القـانـون بعـض المتـطلبـات التي تساعـد فـى درء النتـائج السلبيـة النـاشئـة عن عـدم وجـود تعـريف للإرهاب..."

تقرير المقرر الخاص باحترام حقوق الإنسان
فى سياق مكافحة الإرهاب
ديسمبر/كانون أول ٢٠٠٥

ΣLjĂk Ŏ5 Ɣƨz!ƒ ŧŏŰPƒþ!ƒ Cƒƨ8Ă ƨdžkđdž þIƵ Ŏ]Gŏ]!ƒ ƨƒƨIk]Ůƒ DžþƵĂ Ƶ]jƵ!ƒ LJdž CƒĂŋĐ Ʊ]Ă ŧŏLjŏƱ]ŰŏŠƒ ŧƱŰ]!ƒĂ LJGLjhŰĂ Ŧƒƨz!Gh Ƶ ŢƵk Ŏk!ƒ ŎŰŏFƒƨ]Ůƒ ýŭkơŮƒ Ĭ!ǫ ŧù5GơŮGh ŰLJƒþĂ]!ƒĂ ƵŰdž!ƒ ŧŰ‡Tdž ƨĂƨh ƳơùŏĐĂ Ŭŧŏhƨz!ƒ Ŏơƒƨū! ƨĂþ!ƒ ŎdžGLjk ydž OƱ]!ƒ ĬùŰƵ ŎLjƒŏŮƒ ĭĂĂLj!ƒ ƨþƒĂh ƨĂƨh ydž ŰIƨλđdž ŧùŏdžŏŰpǫ IĂI‡ ŎLjƒŏŮƒ ăƨPĐ KGŏLjơLjdž RPăŏ þp ŧzŏT!ƒĂ ŧLj]!ƒ LJŏh CƒþƵ Ŧƒƨ8ĂŮƒ ýPƒþkk ŧŏơ Ŭýùhlk]dž!ƒ Ŏù5 IƨŏƱP IƨĂŢh ŧŏhƨz!ƒ ŧIƱLjdž!ƒ Ŏ5 YGdžƱŮƒĂ O!GŢdž!ƒĂ LJƵ ƨþŢ Gdž LJ‡ŏ Dž!Ă ƒRùNj Ŭýŏλdž Gnj! Ŧhl]ŏ Dž! LJNjƒƨ!ƒ yơĂ!ƒ ydž ýdžGzkŰ! ŧ!ĂGơdž Ůǫ ƨùdžkđdž!ƒ ŬýhIk]dž!ƒ NJh Ŏkăŏ þp Gdž! ƨŏơơk!ƒĂ ƨŏRơk!ƒ ydž þŏŏƵk IƨĂƨơ ĬŰƵ ŧ‡ƨGŢdž!ƒ ýĂþ!ƒ Kzdžŋ Đ ŧŏơ CƒĂkơŮ ŧŏdžƒƨ!ƒ ŧŏ]GdžĂŰhþù!ƒĂ ŧŏ]Gŏ]!ƒ þĂnjŋ!ƒ ŧŰdžG‡ ŧLjƒþǫ ydž ŧIƱLjdž!ƒ Ŏ5 ŧùsŰkPdž!ƒ KGŏZƒþk!ƒ ŬŠƒƨz!ƒ Ŏ5 ƳŢĂŢP ŧIƱLjdž!ƒ Ŏ5 Ƶ]jz!ƒ ýGdžZŮ Ŏ5 ŧŏsFGƱ!ƒ Iƨzù]!ƒ ŎdžGLjk LJdž ƨŏRơùk!ƒ GơŏĐĂ ƵƨƱk!ƒ ƨƱGPdž DžpGsk Ĭ!ǫ ĭþđŏ] Gùdždž ŧIƱLjdž!ƒ

ƵƒƨƱ DžGdžD YGh!ƒ OkùsŏIjƨĂþh Gdždž YGNjƨŮƒĂ ƒRNj ÜGnj5ƒþNjD Y]ơh Ijƨ8GùdžĂk]ƒĂ ýPþkŰ! Iþþzkdž ŧŏŰơƨdž!ƒ ŧƱP!ƒ YĂƨTdž Ĭ!ǫ ƨdžkđdž!ƒ ŠƨƱk þpĂ ŧơ5G‡dž! ŧùŏhƨz!ƒ ŧŋŏkƒƨùk]Ůƒ ŧzhGkdž LJđùTh ŧŏLjzdž!ƒ ŧŏhƨz!ƒ ŧŏpG5kŮƒ RŏsLjùk ŧzhGkdžĂ YGNjƨŮƒ ƨþIh Dž]kk Ŏk!ƒĂ ÜŎƒGơI!ƒĂ ŎLjdžŮƒ GnjŏƨĂơdž Ŏ5 f GP!ƒ Cƨŋ!ƒ ƳŢĂùŢP ŧŏhGŋŏŮƒ LJùdž ƨŏh‡ NdžƒƨhƒĂ KGŏ!ŮƒĂ ýƒGŢĂ!ƒ Ŏ5 ƨŏĂƱk ŧ ƒþơk]Gh ŧŏFGdžŏ‡!ƒ ŧơŰ]Ůƒ yŏLjŢùkĂ Ƶƨ]k yLjdžh ŧŰŏs‡!ƒ ýdžG‡!ƒ þƒþzk]ŮƒĂ ÜLJŏŏhGNjƨŮƒ Ĭ!ǫ ŧŋĂù!ĂŏhƒĂ ƒRNj .ŧơŰ]Ůƒ IjRNj GnjŰλdžk Kƒþŏþùnjk ŧŏĐ ŧnjŋƒĂdž! ŧTþGLjdž Ĭ!ǫ ƨdžkđùdž!ƒ ŠƨƱk ăƨPĐ ŧŏơGLj LJdžĂ ŧŰŏs‡!ƒ KƒCƒƨŋŮƒ RGùPkƒ IƨĂƨơh ŧŏŢĂùk!ƒĂ Iƨnjŋ Đ ŧƱ]ƒĂùh ŧh‡kƨdžù!ƒ DžFƒƨŋ!ƒ ŧơ5Gù‡džh ŧŏ!Ăþ!ƒ KGdžULjdž!ƒ ydž Šŏ]Ljk!ƒĂ Ü‡λŏþơ!ƒ ýGŢkŮƒ ÜýĂþ!ƒ LJŏh ŎFGơI!ƒ LJĂGzk!ƒ IþLjG]dž! ŧŢŢPkdž!ƒ Dznjdž!ƒ ýŏþzkù!ƒ NJŏ!ǫ IƨGTŮƒ ƨùŏþŋ!ƒ LJdžĂ ƒRùNj f GP!ƒ YGNjƨŮƒ ŧùơ5G‡dž! ŧŏùhƨz!ƒ ŧŏpGùskŭ! ýGdžZŮGh IþGùTŮƒĂ Ưŏƨơk!ƒ DžFƒƨùŋ Wƒƨþ3h KGŏzdžŋ" ƨGzT Kơk ýƒĂdžŮƒ yùdžŋĂ ŧŏhGNjƨŮƒ ."YGNjƨŮƒ O!GŢ! ŧŏƨŏP

LJGŋŰ!ƒ LJĂLjGp Ŏ‡ùŏƨdžŮƒ ΣƨŋLjĂ‡!ƒ ƨþùŢD ƨULjŰ! NJLjdž ŧ!ĂGơdž ýĂđ‡ ĎČČĒ ŧLj]! ŧŏƨ‡]ùz!ƒ ƶþþZ Σdžŏ Gdždž ƨGŋkơŮƒ KGGŏ] Ĭ!ǫ ŠƨƱk!ƒĂ Ŏ5 ŧŏ‡ŏƨdžŮƒ Dž‡Gơdž!ƒ ƨĂþ‡ ŧdžnjdž!ƒ GŏGơI!ƒ LJdž RŏsLjkĂ ŬLJŏƨŋùkơdžŰ! ŧŏ]Gù]Ůƒ ŠĂIơ!ƒ ŧŏGdžùơ ŬŎ‡ŏƨdžŮƒ LJĂùLjGI!ƒ YŋĂdžùh Ƶŏljŋ KGŏpGùskƒ Gdž ĬŰƵ LJŏŏ‡ŏƨdžŮƒ LJŏ!ĂùƒLdž!ƒ IGơGIdž GơŏĐĂ LJGŋŰ!ƒ LJĂLjGp ƨhkzŏĂ ƒRNj ŬKG‡GnjkLjƒ LJdž NJLjĂh‡kƨŏ ΣƨŋLjĂ‡!ƒ IjƨþŢD ĭR!ƒ þƨ!ƒ ŧwGùλdžh ŧŏƨ‡]z!ƒ NJkƨþŢD ĭR!ƒ Dž‡ơù!ƒ ĬŰƵ ŧŏ‡ŏƨùdžŮƒ IƨƒþŮƒĂ þơ LJƒþdžơ" ŧŏơp Ŏ5 GŏŰƵz!ƒ ŧŏ‡ŏƨdžŮƒ ŧdž‡ơdž!ƒ LJGŋŰ!ƒ DžGŮùLj CGƶ!3h Ĭùơp ĭR!ƒĂ "þùŰŏs]džƨ ýhp LJdž ýhp LJdž KƒTLjD KùLjG‡ Ŏk!ƒ ŧŏƨù‡]z!ƒ Ŏ5 ţĂh Σŏƨƨƨƨdžkdž!ƒ ŧùŏ‡ŏƨdžŮƒ IƨƒþŮƒ

القانون الأمريكي لمكافحة الإرهاب ينتهك بشكل واضح الضمانات الدولية لحقوق الإنسان

إن الجاليات العربية في امريكا هي أكثر من تنتهك حقوقها وفقاً لقانون مكافحة الإرهاب

الاجانب المعتقلون في جوانتانامو لا يمكنهم اللجوء إلى النظام القضائي الأمريكي للاجتماع على اعتقالهم

KGhvƎh ŧŰùŏs‡ LJĂ‡k þp ŧù!þD ĬŰƵ YŭƱŬƒ LJdž þŏþŋ!ƒ LJĂLjGl!ƒ LJD lj2‡R 2ŏþŋ!ƒ LJdžĂ ƒRNj .NJkCƒ2h KƒCƒ2nǫ LJdž NJŏŰùƵ f Ljŏ Gdžùdž DžƐ2!ƒ ĬùŰƵĂ ƴƱŏ LJD YG5þ!ƒ 2ŏ2Ă! ŧơ!ƒ ŎƱƵŏ Ü‡!þD þƵƒĂpĂ GNj2FGULj ydž Ư pGLjkk Ŏkù!ƒ KƒCƒ2nŬƒĂ þƵƒĂl!ƒ ăD2 ƒRǫ Gdž ŧ!Gơ Ŏ5 ŧŏ2ù‡ǫ!ƒ KGdž‡Gơdž!ƒ Ŏ5 KƒCƒ2nǫĂ þƵƒĂp ĬŰƵ þGdžkƵŬƒ LJD YG5þ!ƒ 2ŏ2Ă .RŏsLjKŰ! ýhGp 2ŏƐ ŧŏ2‡ǫ!ƒ KGdž‡Gơdž!ƒ

2GLjFkǫƒ ŧdž‡ơdž K22p þp 2ùPD þŏƵƵ ĬŰƵ lþƵGùp Ŏ5 LJŏŰlkùƵdž!ƒ YLjGùnŬƒ LJD ŧŏ!ƒ2þùŏ5 CĂnŰ!ƒ DznjLj‡džŏ Ŭ GhvĂ‡ Ŏ5 ŧŏ‡ŏ2džŬƒ ĂdžGLjGKLjƒĂùn ĬŰƵ ŰGŋkơŭ! Ŏ‡ŏ2džŬƒ ŎùFGƴl!ƒ DžGULj!ƒ Ĭ!ǫ LJŏR!ƒ LJŏŰlkƵdž!ƒ 2ùULj ŧnjnĂ! ŧƴù5ƒ2 Dznj!GlkƵƒ ŧLj]! ŧŏ2‡ǫ!ƒ LJGŋŰ!ƒ ýŏ‡Tk LJĂLjGp LJD ƒĂ2hkƵƒ K22h þpĂ ƒRNj ÜDznjk!Gùơ ĬŰƵ ŧhƱLjŏ Ŭ ĎČČĒ LJdž DžƐ2!ƒ ĬŰƵĂ NJLjD ΣGǫD ýƵ Dž‡ơ!ƒ ŧùdž‡ơdž!ƒ ŧƵLjldž Kǫŏ! GnjLj‡!Ă ŧù!ĂlƵdž LJŏŰlkƵdž!ƒ Nŋơ LJD ÜΣ2nLjĂ‡!ƒ lþƒ2Ú Ŏŏpùơk ý‡Tŏǫ Gnjhv ýĂhvlù!ƒĂ LJdž Džpldž!ƒ Ư ƒ2kƵŬƒ ll!R‡ ŧùdž‡ơdž!ƒ Kƴ52Ă Dznjdž2ơk GnjLjĂ‡ ŧŏ2‡ǫ!ƒ LJGŋŰ!ƒ ĬŰƵ LJŏŰlkƵdž!ƒ ĬŰƵ Gnjŏ5 LJĂŋkơŏ Ư ƒƒ2Ƶ Džŏpùlk Ŏ5 Dznjlơ LJdž ŧhvǫdž Dznjŏ!ǫ ŧdžnjk NJŏŋĂk ĂD ŧ!þD LJĂþ LJdž Dznj!GlkƵƒ GpĂlơ OLjùdžŏ Ŭ Ŏ‡ŏ2džŬƒ 2Ăùkǫþ!ƒ LJƴùhv ll!R Ŏ5 ŧdžGpǫ ĂD ŧùŏ‡ŰdžĂ LJĂ‡ŰdžŏĂ Ŭ LJŏRù!ƒ YLjGŋŬ! Dž! NJLjD 2‡R!Ghv 2ŏþŋ!ƒ LJdžĂ ƒRNj Ülþơkdž!ƒ KGŏŬĂ!ƒ ŬlkƵdž dĕđ Ŏ!ƒĂơ ýƬD LJdž l2TƵ ăĂǫ Dž‡Gơŏ ĂdžGLjGKLjƒĂŋhv ŧŏ2ơhv!ƒ ŧŏ2‡ǫ!ƒ lþƵGùl!ƒ Ŏ5 Ŏŏ!Gơ ŧŏFGLjùƛkǫƒ ŧdž‡ơùdž DžGdžD GhvĂù‡ Ŏ5 ŧŏ‡ŏ2ùdžŬƒ .ŧŏ2‡ǫƵ

f ĂƬPhv ŎhvĂ2ĂŬƒ LJGdž!2hv!ƒ 2ŏ2lk LJdžƴkŏ Kƒ2hvGPdž!ƒ ŧù!G‡Ă! ŧùŏƵ2T!ƒ 2ùŏƐ ŧƱƬLjŬƒ KGŏŬĂŰ! ŧơƴƒĂ ŧLjƒǫ ĬŰƵ GhvĂ2ĂD Ŏ5 ŧŏ‡ŏ2džŬƒ 2pD ŧ ŏơ Ü‡ŏhvĂ2ĂŬƒ ýĂþ!ƒĂ ŧŏ‡ŏ2džŬƒ lþùơkdž!ƒ Kơk Kdžk LJƒ2ŏƱ ŧŰơ2 2!D LJùdž 2λ‡D þĂŋĂhv Gnjŏ5 DžþPkǫƒĂ ŧŏ‡ŏ2džŬƒ Kƒ2hvGPdž!ƒ ŧ!G‡Ă 2ƒ2Tǫ GNjƒ2k ŧùŏLjdž2 lþdž ĭŬ LJŋǫù!Ghv Dž‡ơk LJD Gùnj! .þhvđdž!ƒ LJŋǫ!ƒ ll!R Ŏ5 Gdžhv ŧdž‡ơdž!ƒ GnjkIhvG LJƵ lþŏþŋ!ƒ ŧŏ2‡ǫƵ!ƒ LJGŋŰ!ƒ 2ŰkùPk lþŏþŋ!ƒ LJGŋŰ!ƒ þùƵƒĂp LJD Gdžnj!ĂD ÜLJŏkŏơGùLj LJdž ĬŰƵ ƒþGLjkǫƒ LJŏdžnjkdž!ƒ ŧLjƒǫ 2ƒĂŋ DžþƵ ĬŰƵ f Ljk ÜGNjĂơơþùŏ ĂD GNjĂ2ŏ LJD LJĂƵŏùƱkǫŏ Ŭ ŧ!þD yŏdžŋ 2GLjFkǫƒ Ŏ5 ŧơ!ƒ LJŏdžnjkùdžŰ! NJLjD Gdžnjŏ LjGĂĂ 2ŭP ŧŏLjþdž 2GLjFkǫƒ ŧdž‡ơdž DžGdžD ŧLjƒþŬƒ DžG‡ơD 2þGƬ!ƒ LJŏ2ŋkơdž!ƒ LJĂLjGùp NJŏŰƵ f Ljŏ LJG‡ Gdž! 2GLjFkǫŬƒ ŧơ 2Ƭp ĭR!ƒĂ ĎČČđ 2hvdžǫŏp Ŏù5 ŧhvĂlƵ ĬùŰƵ ĭĂkơk Ŏk!ƒ ŧùLjƒþŬƒ DžG‡ơD ĬŰƵ LJdžĂ ƒRNj ÜLJŏLjǫ 2TƵ LJdž 2λ‡D LJŋǫ!ƒ ĂD DžƒþƵŬƒ ŧŏ2‡ǫ!ƒ LJGùnŰ!ƒ LJĂLjGp U5kơŏ ă2ùPD ŧơơGLj Ŏk!ƒĂ ŧhvGǫù!ƒ LJĂLjGl!ƒ LJdž f ĂùƬǫ!ƒ Ư zhvv ĬŰƵ5 Üýþŋ!ƒ LJdž ƒ2ŏλù‡ 2ŏλk K!ƒ2 GdžĂ K2GhD ŧƬGP!ƒ ŧùŰNjGǫkùdž!ƒ þƵƒĂùl!ƒ" ýGλdž!ƒ ýŏùhvǫ ŧŏ2Ƴ LJƵ l2ù5ƒĂkdž!ƒ ŧù!þŬƒ"Ă Ü"KGƵƒFGTù!Ghv ĬŰƵ DznjkdŰ!ƒ ŧLjƒǫ ŧùŏLjG‡džǫ Ĭ!ǫ ĭþdk Ü"ljƒ2ù‡Ŭƒ Ư zhv!ƒ Ghjhv Ĭ!þD ýƒĂpŬ ýĂùlLjdž f ŏPŰk ΣGǫD ŧƬ2s!ƒ ŧùơGkǫ LJĂþ LJdž ŧŏlơk!ƒ CGùLjĂD ĎNj2‡ 2Ƭ‡!ƒ ŧĂlơ" ƒR‡Ă ÜljĂdžnjkƒ LJdž NJŋƒĂŏ LJD DznjkdžŰ! ŧơ!ƒ ŧŏLjĂLjGl!ƒ þùƵƒĂl!ƒ ŎƱƵk ŧơơ "lþĂþơdžù!ƒ Ƴŏ!GǫDĂ 2þGùƬdž LJƵ 2Ƭ‡!ƒ DžþùƵhv CGƵþŭ! Ŏ!Gk!GhvĂ NJŏùdžGơdž! ĂD DznjkdžŰù! ŧŏ2ǫ!ƒ ŧŏùlơk!ƒ ĬŰƵ ýŏơkǫdžù!ƒ LJdž LJ‡ŏ Dž! LJǫ ŧŏGùƵŰ! ƴƵƬŏ Kơk GnjƵƒƵkLjƒ Džk þùp ŧ!þŬƒ LJD KhvĂŏ LJD Dznjkdž!ƒ Ŏ5 ŧơ!ƒ" GƴùŏDĂ ÜƴŏRƵk!ƒ ĂD ljƒ2ù‡Ŭƒ lƱŬĂ KhvĂk Ŏk!ƒ ŧ!þŬƒ ŎNjĂ "ŧƒ2hvk!ƒ ŧ!þD ĬŰƵ YŭƱŬƒ ÜGnjhv NJdžGnjkƒ Džk Ŏk!ƒ ŧdžŏ2ŋ!ƒ Ƴ‡k2ŏ Dž! Dznjkdž!ƒ LJD ŧ!þD ŧŏD ĬŰƵ YŭƱŬGùhv NJ! GơĂdžǫdž Σùŏ! Ănj5 NJkCƒ2h Ĭ!ǫ ĭþdk ŧù!þD KLjG‡ Ă!Ă Ĭkùơ ŧŏ2ǫ ýŏþhv" NJŏŰƵ ŧŰƱŏ Gdž ĬŰƵ yŰƱŏ LJD NJlơ LJdž LJ‡!Ă Dznjkdž!ƒ ŧƒ2hvdžù!ƒ ŧ!þŬƒ 2þƬdž LJG‡ ƒRƎù5 Ü"2G‡ ýŏþhv!ƒ" 2GùƱǫ Ŏ5 NJLjƵ 2Ƭ‡!ƒ Dzùkŏ Dž!Ă Gŏ2ùǫ LJGdž2ơŰ! Ư 2zkŏǫ Dznjkdž!ƒ LJD þ‡đdž!ƒ LJdž5 "Ŏ5G‡!ƒ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

"...إن استـراتيجيـات مكـافحـة الإرهـاب قـد أسـئ فهمها ولـم تنجح نجاحاً يـذكـر فـى تقليل خطـر العنف أو فى ضمان العدالة لضحايا الهجمات، بل أنها أضرت ضرراً كبيراً بحقـوق الإنسان وسيادة القانون..."

إيرين خان

أمين عام منظمة العفو الدولية

[illegible]

استخدمت وكالة المخابرات الأمريكية المجال الجوي الأوروبي لنقل المعتقلين بصورة غير شرعية

* * *